

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA

želi svojim članom, ustanovam in organizacijam, ki se borijo za pravice slovenskega ljudstva in za dvig kulturne ravni med Slovenci v Italiji, ter vsem kulturnoprosvetnim delavcem mnogo sreče in uspeha v novem letu 1962.

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA V ITALIJI

želi svojim članom,
kulturnoprosvetnim delavcem
in vsem Slovencem obilo sreče
in uspeha v
novem letu 1962

RIBARNICA
Marcela Pertot
Berkovje, Ul. Perarolo 2
želi srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN
Dujmovič Sava
TRST, Ul. Settefontane 69,
tel. 90-802
želi srečno novo leto!

Trgovina z jestvinami
Gizela Meden
Trst, Ul. Lamarmora 18
vošči srečno novo leto!

KAVARNA
Milan Pregarc
RICMANJE (center)
želi srečno novo leto!

Sedlarska delavnica
Ivan Doles
TRST, Ul. G. Gozzi 1
želi srečno novo leto 1962!

JESTVINE
Karel Čok
LONJER, št. 269
Srečno novo leto 1962!

GOSTILNA
Giusto Pavletič
BORST 29
želi srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN
LOVREC
DOMJO, št. 38 - tel. 99-381
želi srečno novo leto!

KINO PROSEK-KONTOVEL
predvaja danes 31. t. m.
ob 16. uri Universal film:
Veliki slepar
(II grande impostore)
Igra TONY CURTIS

OPOZORILO NAROČNIKOM
V JUGOSLAVIJI
Vse naročnike na naš list
v Jugoslavijo vlijudno prosi-
mo, da do 31. januarja 1962
nakazajo naročnino za leto
1962. Po možnosti vsaj za pol-
leta, da se nam tako prihram-
nijo delo in straški. Posebenih
položajev ne bomo pošiljali.
Naročnina za samo nedelj-
sko izdajo je:
mesečno 160 din, letno 1920
din. Plaćati je treba vsaj 3
mesece vnaprej, to je 480 din.
Naročnina za redno naklado
znača:
mesečno 420 din, letno 5040
din. Plaćati je treba redno
načmanj dva meseca vnaprej,
to je 840 din.
List bomo pošljili samo
rednim plačnikom — ktor ne
bo imel plačane naročnine 10
dni pred rokom, mu bomo
brez nadaljnega obvestila u-
stavili pošiljanja lista.

Naročnike, ki ne bi hoteli
podaljšati naročnine, prosimo,
da nas o tem takoj obvestijo.
Naročnina se plača po po-
ložnici na »ADIT«, Državna
začetna Slovenske, Ljubljana,
tek, račun pri Narodni banki
št. 600-143-375.

DANES V
SUPERCINEMA
Ljubljanca publike
v najbolj zabavnem filmu

TOTO & VITTORIO DESICA

KINO ŠKEDENJ
predvaja danes 31. t. m.
ob 16. uri Cinemascope
barvni film:

UPOR SUŽNJEV
(La rivolta degli schiavi)

Igra: GINO CERVI in
RHONDA FLEMMING

V ponедeljek 1. januarja
ob 14. uri barvni film:

SEM AGENT FBI

(Sono un agente FBI)

Igra: STEWART GRANT
in VERA MILE

V torč 2. t. m. ob 16. uri
ponovitev filma:

SEM AGENT FBI

Vsem svojim obiskoval-
cem voščimo srečno
novo leto

Kino ROSANDRA - Boljonec

predvaja v ponedeljek
1. januarja ob 17. uri
Cinemascope barvni film:

PEkel na dnu

(Inferno sul fondo)

Igra: GLEN FORD in
ERNEST BORGINGE

Obveščamo, da bomo 5.
in 6. t. m. ob 16. ur
predvajali Cinemascope
barvni film:

NEVIHTA

(LA TEMPESTA)

Vsem obiskovalcem že-
limo srečno novo leto

STRŽMOJSTRA

(I 2 marescialli)

2

STRŽMOJSTRA

(I 2 marescialli)

Goriško - beneški dnevnik

— 5 —

Z ostro horbo je prebivalstvo Tržiča zaključilo razgibano leto

Popoln uspeh 2-urne protestne stavke
in zborovanje FIOM na Trgu republike

Povorka po mestnih ulicah - Pastorini: «Znižanja proizvodnih stroškov v CRDA ne smejo doseči na škodo delavskih koristi»



Pogled na množico uradnikov in delavcev CRDA ter številnih drugih delavcev in meščanov, ki so včeraj dopoldne prisostvovali zborovanju FIOM med dveurno protestno stavko proglašeno s strani treh sindikalnih organizacij, v podporo uradnikom, ki so pred mesecem dni stopili v stavko zaradi nerazumljivega nasprotovanja voditeljev IRI njihovim materialnim zahtevam.

V Tržiču je včerajšnja splošna dveurna stavka, ki so jo proglašile sindikalne organizacije, popolnoma paralizirala življeno. Trgovine med 10. in 12. uro so bile zaprte, prav tako tudi vsi javni lokalci. Po učinkih pa so se zbirali meščani, ki so med seboj živo razpravljali o stanju in ladjevnici ter stavki uradnikov in tehnikov, ki traja že mesec dni.

Nekaj pred 10.30 so prišli v dolgi povorci, ki je krenila izpred ladjevnice, uradnik,

delavci CRDA in številni delavci drugih kategorij na Trgu republike, kjer je sindikalna organizacija FIOM organizirala protestno zborovanje. Na

čelu povorke so stakajoči nosilci vel transparent, ki je opazoval občinstvo na dogodek in njegov pomen, manifestacijo v povorki pa so nosili številne manjše transparente, na katerih smo čitali: »Tudi mi prisprevamo s 30-dnevno stavko k italijanskemu čudežu«, »Socialno pravičnost za vse delavce — Gronchi« itd.

Zavajajoči so se razdelili v skupine, ki so si prizadevali za-

sejati seme razdrobe med omenjeni kategorijami.

Goverknik je v nadaljevanju svojega govora poudaril, da

je bila s stavko prizadejana državnim podjetjem občinski pastir, ki je bil obisk velik in je bila tu izbiha razenga blaga večja v bogatstvu kot lan, saj je bila tudi tokrat več razstavljal.

Tajnik Pastorini je pred časom z delegacijo angleških sindikalnih voditeljev obiskal županijo, ki je načelo nadzorne presenečenja z našo moderno proizvodnjo. Cudili pa so se, ko so izvedeli, da imajo načelni delavci polovico manjšo plačo kot njihovi. Kako je mogeče vse to vskladiti z zavajanjem Intersinda, da nismo konkurenčni. Kako je mogeče, da smo predragi, če naši strokovnjaki zapuščajo delovno mesto in naši se isčrpajo v ostalih evropskih državah, kjer imajo neprimerne dovoljenja?

Intersind je cestotrat prikazal svoje razlage glede stanja

je zavajajoči delavci in industrije v Italiji. Njegova glavna

namera, ki jo skuša dosegati, je doseganje konkurenčnosti, da se v eni italijanski ladjevnici

zavajajoči delavci, da bo tekmovao z ostalimi ladjevnicami na evropskem tržišču. Tajnik Pastorini je podprt, da so s številnimi vedno izpodzidati zavajevanja predstavnikov Intersinda. Italijanska ladjevna industrija je podrejena interesom brodarjev, tako dočim kakor mednarodnih. Pri

nas pa moramo težiti v višjim koristim. Geografska lega države, njeni gospodarski stiki

z nerazvitetimi državami, vse nam narekuje, da moramo postaviti ladjevnino na novo podlago, da bo kos vsem potrebnim prevozom. Če se bo

to vprašanje reševalo organizacija, tedaj bodo naše cene postale konkurenčne.

Omenil je zaporo OMFA, oddelka za izdelovanje železniških vagonov. Kamalu po tej

zavajajoči delavci pa se je začelo govoriti o potrebi modernizacije italijanskih železnic. In kome so to modernizacijo sklenili poveriti? Nič manj kot zasebenemu podjetju FIAT.

Tajnik Pastorini je pred časom z delegacijo angleških sindikalnih voditeljev obiskal županijo, ki je načelo nadzorne presenečenja z našo moderno proizvodnjo. Cudili pa so se, ko so izvedeli, da imajo načelni delavci polovico manjšo plačo kot njihovi. Kako je mogeče vse to vskladiti z zavajanjem Intersinda, da nismo konkurenčni. Kako je mogeče, da smo predragi, če naši strokovnjaki zapuščajo delovno mesto in naši se isčrpajo v ostalih evropskih državah, kjer imajo neprimerne dovoljenja?

Japonska je danes naječesa proizvajalka ladij. Toda v CRDA se dela veliko hitrejje. Vsake tri dneve vgradijo delavci CRDA po eno tono materiala. Italijanska ladjevna industrija je podrejena interesom brodarjev, ter dočim kakor mednarodnih. Pri

nas pa moramo težiti v višjim koristim. Geografska lega države, njeni gospodarski stiki

z nerazvitetimi državami, vse nam narekuje, da moramo postaviti ladjevnino na novo podlago, da bo kos vsem potrebnim prevozom. Če se bo

to vprašanje reševalo organizacija, tedaj bodo naše cene postale konkurenčne.

Omenil je zaporo OMFA, oddelka za izdelovanje železniških vagonov. Kamalu po tej

zavajajoči delavci pa se je začelo govoriti o potrebi modernizacije italijanskih železnic. In kome so to modernizacijo sklenili poveriti? Nič manj kot zasebenemu podjetju FIAT.

Tajnik Pastorini je pred časom z delegacijo angleških sindikalnih voditeljev obiskal županijo, ki je načelo nadzorne presenečenja z našo moderno proizvodnjo. Cudili pa so se, ko so izvedeli, da imajo načelni delavci polovico manjšo plačo kot njihovi. Kako je mogeče vse to vskladiti z zavajanjem Intersinda, da nismo konkurenčni. Kako je mogeče, da smo predragi, če naši strokovnjaki zapuščajo delovno mesto in naši se isčrpajo v ostalih evropskih državah, kjer imajo neprimerne dovoljenja?

Japonska je danes naječesa proizvajalka ladij. Toda v CRDA se dela veliko hitrejje. Vsake tri dneve vgradijo delavci CRDA po eno tono materiala. Italijanska ladjevna industrija je podrejena interesom brodarjev, ter dočim kakor mednarodnih. Pri

nas pa moramo težiti v višjim koristim. Geografska lega države, njeni gospodarski stiki

z nerazvitetimi državami, vse nam narekuje, da moramo postaviti ladjevnino na novo podlago, da bo kos vsem potrebnim prevozom. Če se bo

to vprašanje reševalo organizacija, tedaj bodo naše cene postale konkurenčne.

Omenil je zaporo OMFA, oddelka za izdelovanje železniških vagonov. Kamalu po tej

zavajajoči delavci pa se je začelo govoriti o potrebi modernizacije italijanskih železnic. In kome so to modernizacijo sklenili poveriti? Nič manj kot zasebenemu podjetju FIAT.

Tajnik Pastorini je pred časom z delegacijo angleških sindikalnih voditeljev obiskal županijo, ki je načelo nadzorne presenečenja z našo moderno proizvodnjo. Cudili pa so se, ko so izvedeli, da imajo načelni delavci polovico manjšo plačo kot njihovi. Kako je mogeče vse to vskladiti z zavajanjem Intersinda, da nismo konkurenčni. Kako je mogeče, da smo predragi, če naši strokovnjaki zapuščajo delovno mesto in naši se isčrpajo v ostalih evropskih državah, kjer imajo neprimerne dovoljenja?

Japonska je danes naječesa proizvajalka ladij. Toda v CRDA se dela veliko hitrejje. Vsake tri dneve vgradijo delavci CRDA po eno tono materiala. Italijanska ladjevna industrija je podrejena interesom brodarjev, ter dočim kakor mednarodnih. Pri

nas pa moramo težiti v višjim koristim. Geografska lega države, njeni gospodarski stiki

z nerazvitetimi državami, vse nam narekuje, da moramo postaviti ladjevnino na novo podlago, da bo kos vsem potrebnim prevozom. Če se bo

to vprašanje reševalo organizacija, tedaj bodo naše cene postale konkurenčne.

Omenil je zaporo OMFA, oddelka za izdelovanje železniških vagonov. Kamalu po tej

zavajajoči delavci pa se je začelo govoriti o potrebi modernizacije italijanskih železnic. In kome so to modernizacijo sklenili poveriti? Nič manj kot zasebenemu podjetju FIAT.

Tajnik Pastorini je pred časom z delegacijo angleških sindikalnih voditeljev obiskal županijo, ki je načelo nadzorne presenečenja z našo moderno proizvodnjo. Cudili pa so se, ko so izvedeli, da imajo načelni delavci polovico manjšo plačo kot njihovi. Kako je mogeče vse to vskladiti z zavajanjem Intersinda, da nismo konkurenčni. Kako je mogeče, da smo predragi, če naši strokovnjaki zapuščajo delovno mesto in naši se isčrpajo v ostalih evropskih državah, kjer imajo neprimerne dovoljenja?

Japonska je danes naječesa proizvajalka ladij. Toda v CRDA se dela veliko hitrejje. Vsake tri dneve vgradijo delavci CRDA po eno tono materiala. Italijanska ladjevna industrija je podrejena interesom brodarjev, ter dočim kakor mednarodnih. Pri

nas pa moramo težiti v višjim koristim. Geografska lega države, njeni gospodarski stiki

z nerazvitetimi državami, vse nam narekuje, da moramo postaviti ladjevnino na novo podlago, da bo kos vsem potrebnim prevozom. Če se bo

to vprašanje reševalo organizacija, tedaj bodo naše cene postale konkurenčne.

Šport Šport Šport Šport

Od januarja do decembra 1961 na športnem področju

V boksu in drugih panogah do jude izredni uspehi in veliko rekordov

Kot v drugih panogah, se niti v boksu ni mogoče prizvati nad letošnjo sezono. V 1961. letu je bilo 23 dvobojev za svetovne naslove, kar je verjetno rekord. Lekko pa se reče, da je le malo svetovnih krov zamenjalo gospodarja. Po nazadovanju v zadnjih letih, je ponovno začelo zanimanje za to panogo, ki ima, posebno v Ameriki, veliko število občudovalcev.

Najbolj agilen je bil Gene Fullmer, ki je trikrat brani svoj naslov svetovnega prvaka srednje kategorije, ki mu ga priznava NBA. V teh dvojih je premagal Raya Robinsona, Florentina Fernandeza in Bennyja Kida Pareta, zaradi cesar so ga ameriški športni novinarji izbrali za najboljšega boksarskega leta.

Tudi Joe Brown je uspešno ohranil naslov v borbah s Cherenlevom. Somođo, ki čimer je enaikatrat, kar je rekord, brani svojo krono naiboljšega v lahki kategoriji.

Od Italianov sta Paolo Vacca in Giulio Saradui osvojila amaterski naslov evropskega prvaka, medtem ko je med profesionalci Duilio Loi svetovni prvak welter junior kategorije, Salvatore Burruni pa evropski prvak muške kategorije.

Trenutno so svetovni prvaki slediči boksarski:

Težka kategorija:
LOYD PATTERSON
Srednjetežka kategorija:
HAROLD JOHNSON (NBA) in ARCHIE MOORE (NBA) komisiji New Yorka in Massachusetts)

Srednjalaha kategorija:
BENNY KID PARET
Welter junior kategorija:
DUILIO LOI

Laha kategorija:
JOE BROWN
Panesna kategorija:
DAVEY MOORE

Petelinja kategorija:
EDER JOFFRE (NBA) in JOHNNY CALDWELL (EBU)
Muška kategorija:
PONE KINGPETCH

AVTOMOBILIZEM

Prvič v analih avtomobilskega športa je American - Phil Hill - postal svetovni prvak v kategoriji pilotov. To je najomembnejši dogodek letošnje sezone, med kateri so prevelovala vozila italijanske ekipe Ferrari, Na sporedu tekmovalce za

nadkrilile nemške, francoske in italijanske tekme. Borbe so bile ostre, ker ni noben na smučkarja jasno prevladoval, kot se je dogajalo pri moskini. Brez dvoma je bila Avstrija Traudi Hecher za spoznanje boljša od olimpijske prvakine Nemke Hiedi Bleibl. Slednja je dosegla največ uspehov v tekmovanju za kombinacijo, kjer je bila prva pred Hecherjevo.

TELVADBA
V tej panogi so Jugoslovani dosegli izredno zadodčenje. Odlični ljubljanski telovadci Miro Cerar se je pod vstopom svojega trenerja B. Gregorke tako izpolnili, da je na evropskem prvenstvu osvojil četrti naslov prvaka. Tudi Italijani so lahko zadovoljni z uspehom dveh najboljših predstavnikov Carmineuccia in Menichellija.

DVGANJE UTEZI
Največ uspehov so dosegli sovjetski predstavniki, ki so leta v zadnjih dneh tega pravzrili celo vrsto svetovnih rekordov v triatltonu. Največji «exploit» je dosegel Vlasov, ki je dvingal nič manj kot 550 kilogramov.

KOSARKA
Letosnja sezona je bila precej mrtva, ker ni bilo nobene pomembnejše mednarodne srečanja.

NOGOMET
Več ali manj so se vse dr-

žave posvetile najprej kvalifikacijam in kasneje pripravam za svetovno nogometno prvenstvo. Imena prvakinje, ki se bodo prihodnje leto borili za Rimeto pokal so znana in jih tu ne bomo ponavljati.

RISOSA (baje zaradi praznične poštenosti) bo zamenjal z Brettijem, v ostalem pa bo potrdil standardno vrsto z Mantovanjem kot rezervo.

Izmed ostalih dveh kandidatov za B ligo imata Biellese in Varese približno enako možnosti za popol uspeh na domačih tleh, prva proti Trevisu in druga proti Sanremesu, medtem ko se bo Vittorio Veneto moral nekoliko bolj potruditi, če bo hotel pristnosti iz Ivree vsaj eno glavnega favorita.

TELLOVADBA

V tej panogi so Jugoslovani dosegli izredno zadodčenje. Odlični ljubljanski telovadci Miro Cerar se je pod vstopom svojega trenerja B. Gregorke tako izpolnili, da je na evropskem prvenstvu osvojil četrti naslov prvaka. Tudi Italijani so lahko zadovoljni z uspehom dveh najboljših predstavnikov Carmineuccia in Menichellija.

LUDIJA se bosta pomerila med seboj dve elitin enači, o katerih ima prva najmožnejšo obrambo v vsej skupini z le 6 prejetimi golli, druga pa najmožnejši napad s 26 realiziranimi. Po-

stavlja se vprašanje: bo obojambra Fanfulla konapadu Mestrina in bo li napad Mestrina mogel proučiti skoz obrambo domačih? Ratumite, da gre tebra tudi z drugimi delitev točk, kar je med drugim prizanal tudi trener Ramdam.

TRIESTINA bo zaradi z neodoljivo bolj posrednimi izidom svojih dveh glavnih rivalov bila očitno za doljina Triestina, posebno še, če se bi ji posrečilo pristnosti iz Savone v pozitivnem rezultatu, ki bi kažejoča v beljalci tudi slabo stanje, da ne bi razčitali.

SEZNAMA IGRALCEV
Vodstvo Venero Vicenza je javilo, da je igralca Boro Kostić izbral iz vrst titularcev ter ga pravljilo nogometni zvezdi nadaljnjo ukrepa.

Govori se, da je Kostić o-
stro kritiziral vodstvo in na-
čin priravnje ter ostale igralce.

Poleg tega je zahteval povr-

ščni plač, kar pa mu niso

ugodili, kot se je že zgodilo

v preteklosti. Vests, da so ga

izbrisan iz seznama igralcev

prvega moštva

VICENZA, 30. — Vodstvo

Lanerossi Vicenza je javilo,

da je igralca Boro Kostić iz-
brisan iz vrst titularcev ter

ga pravljilo nogometni zvezdi

nadaljnjo ukrepa.

Nekateri so že v tujih tleh ven-

držav, se mu priznali naslov

naiboljšega športnika leta.

Brunel si je nabral 528 gla-

sov pred Američanom Silver-

strom, ki jih je dobil le 385.

Sledijo želi Boston (ZDA), Dos Santos (Brazilija), Jastremski (ZDA), Balasova (Romunija), Pele (Brazilija), Rudolph (ZDA), Anquetil in Perillat (Francija).

OD TU IN TAM

Tudi po švedski anketi

Valerij Brumel

najboljši 1961

STOCKHOLM, 30. — Vale-

rij Brumel je dobit za svoje

uspešne nastope v letosnji at-

letski sezoni novo priznanje.

Na podlagi ankete, ki jo je

izvedel goteborski časopis «Ny

Tid», med 52 novinarji iz 26

držav, se mu priznali naslov

naiboljšega športnika leta.

Brunel si je nabral 528 gla-

sov pred Američanom Silver-

strom, ki jih je dobil le 385.

Sledijo želi Boston (ZDA), Dos

Santos (Brazilija), Jastremski

(ZDA), Balasova (Romunija), Pele (Brazilija), Rudolph (ZDA), Anquetil in Perillat (Francija).

NOGOMET

LONDON, 30. — Danes so

zabeležili v Angliji kaj ču-

den rekord: zaradi poplavlj-

nih igrišč (posledica taljenja

snega in led) ter slabega

vremena so morali odložiti 41

nogometnih tekem v vsa sreča-

janja, pa je vendarle znatno

aktivno največ importiranih

in kupljeneh igralcev iz ino-

zemstva.

Razen slabši odstotek ima Ko-

lumbija, kar se lahko tolma-

či s tem, da nogomet tam se-

medtem prodri med domačine, tem-

ki tem ko je relativno nizek

odstotek v Sovjetski zvez-

ni.

Za ugotovljeni odstotek v

Jugoslaviji tudi Mađarska, če-

prav je dvakrat manjša od

teh, stevilno nujno registriranih

nogometov je kar za

27-krat večje kot v Jugosla-

viji kar tudi pojasnjuje, zakaj

je Mađarska na tem športu

medtem področju po kvaliteti

pred Jugoslavijo in še mar-

sikom.

Seveda pa zaključek, da je

kvalevita nogometna vedno od-

visna od stvari registriranih

nogometov, ne bi bil poskuš-

ši v vsakem primeru po-

točen.

Urugvaj bi sicer bil dober

primer za to trditve, Brazilija

pa za nasprotno. Švica ima

na primer zelo visok odstotek

tekem registriranih nogomet-

ov, kar je vendarle znatno

slabša od Spanije.

Za ugotovljeni odstotek v

Jugoslaviji tudi Mađarska, če-

prav je dvakrat manjša od

teh, stevilno nujno registriranih

nogometov je kar za

27-krat večje kot v Jugosla-

viji kar tudi pojasnjuje, zakaj

je Mađarska na tem športu

medtem področju po kvaliteti

pred Jugoslavijo in še mar-

sikom.

Seveda pa zaključek, da je

kvalevita nogometna vedno od-

visna od stvari registriranih

nogometov, ne bi bil poskuš-

ši v vsakem primeru po-

točen.

Urugvaj bi sicer bil dober

primer za to trditve, Brazilija

pa za nasprotno. Švica ima

na primer zelo visok odstotek

tekem registriranih nogomet-

ov, kar je vendarle znatno

slabša od Spanije.

Za ugotovljeni odstotek v

Jakec ima besedo

1961 1962

Eko, videte, dragi brauci, tudi leto devetstvuanainšestdeset je šlo. Jen taku je ta glauni derecjon odloču, de morem jest kej povedat kaku je blo. An bot je tako reč napisau Mihec, ma se je preci vidlo, de Mihec ni za tako delo. Kej česte, Mihec je kar je, maaaa...

Jest ne bom šou naprej po datah, zato ke s tega se ne zastope dosti: jest bom od vsake reči povedau vse do kraja, vse ob anem. Pej sej boste vidli!

Bom začnu ses Afriko, zato ke Afrika je, koker recejo, na dnevnem redi. Jen narbol na dnevnem redi je pej Kongo. Tam je letos marsiksen nastradau, zato ke tam se forte mešajo vse sorte velesil jen vsaka najde u Kongi kašnega revčka, ke pieše, ku uane čejo. Ta prvega, ke so u pasanem leti tam ubili je blu predsednik vlade Lumumba. Se zna, de so zastran tega bili an cajt po celimi sveti forte jezni



rekla, de be mogli naredet kar tri tajnike, narbrž zatu, de ne bi ostali čez nuan brez anga, če be spet kašnega

ibili. Hmali pole so ubili kar trinajst talijanskih letalcou. Jen spet velika žalost jen jeza. Ma tudi tu je pasalo. Pole so le nardili, ma samo anga novga tajnika Zdrženih narodov. Ta je zacnu (ke vsaka nova metla dobro pometa) forte priskat na Combeta, jen je začnu okupirat Katango, de be jo spet denu vlep ses Kongam. Ku je vidu Combe, de mu siabo kaže, je preci reku, de be se spet rad kej glijahu. Jen je res prislo do konference jen so se vse lepu poglihal. Ma Combe vre prave, de tu je samo za an cajt jen de je treba videt kej bo reku njegov governo. Je vre zastope, de tudi ta bot ne misle za res jen de se dela samo norca ses vseh. Ma tudi tisti Anglezi jen Belgici jen drugi, ke ga podpirajo, na to vižo samo podiražo Zdržene narode.

Od začetka leta smo se tudi forte devertirali gledat, kakru lovejo po murji an portugalsko barko, ke so jo šekvestrirali tisti, ke so proti Salazarjevi diktatori. Tudi u Alžiri je šla vojska lepu naprej. So provirali se kej glijati, ma ni ratalo neč. Bogi de Gol ne zna kej naredet: na an strani jema Alžirce, ke cejo bet sami, na drugi strani jema pej reakcionarne generale, ke be radi naprej komendrali u Alžiri. Jen po Franciji jen po Alžiri nečko pocajo bombe. Takso videmo de tudi u posameznem leti nismo prisli u Afriki nekamer naprej jen de vse konference jen vse glijanje ni neč pomagalo. Jest rečem, da je konferencah preveč dobro jejo...

Jen prou neč bulše ni med ta velike. Čeglih so u začetki leta u Ameriki instalirali novga predsednika Kebedija, je ostalo vse po starem. Uan

nu Hruščev sta se res najdila na Dunaji jen govorila aneh dvanajst ur, ma pozno se ni nikjer nec. Amerika jen Rusija so se kar naprej pricakale zastran Berlinia, zastran Nemčije, zastran raz-

bolani, de bojo vsi otroci dišpošteni jen vse sorte. Ben, jen pole, ku je an botista ruska vebomba poča, so an par dni pisali kod hode tisti atomski oblači jen pole so pogrunitali, de tista ruska bomba nanka ni bla taku umazana, koder ke se je mislelo jen de ni jemela tolko tistga nevarnega štronca numero devedeset. Ce reč, de so Rusi tudi zastran snažnosti bomb pršli forte naprej jen de niso taku umazani, ku na zahodi radi govorijo. Ben, zdej



vensko gimnazijo jen druge fašistične braure. Policia, ku zmeram, je samo gledala. Ma so hitro dobili ven ane siovenske fante, ke so nekej napisali po zideh da naših pravici! Jen kadar so teli tržaški demokrati naredet an demonstracijon proti fašizmu, ga je pej Palamarca prepovedau, zati ke be, po njegovem, lahko pršu ven kašen konfuzion. Zatu ke konfužion lahko delajo samo fašisti jen krčijo jen pisejo kar cejo!

Zen taku smo Slovenci počasi vendar sprevidli, de se moremo dent bol vlep. Jen se denili vlep vsi slovenski zepani jen sli, mene se zdi, da je blo mesec junija, kadar je biu u Trst. Fanfani ke je prislu na tržaški velejem, jen so sli h ni jem mu povedali, kar je za povedat. Ma Fanfani jen je kar na kratko deskrigira jen jem je reku, nej se nečko zmenejo ses Palamarjem, ke je januarju pisau u Rimano pismo, de ja ne naredel tega, de be priznali diplome slovenškim profesorjem... Pole so se slovenski zepani dobili tudi julija za protestirat zastran slovenskih šul jen zastran ludskega stjetja. U Rimi so se bli zmislij z naredet ludske stjetje jen pr tej prložnosti za preteči tudi Slovence. Ma ne vse. Samo tiste, ke so na Tržaskem. Tiste Slovence sez Gorice al pej tiste z Benecije niso teli steti. Narbrž zatu, ke uani čejo reč, da tisteh nanka ni. Ma tudi ta bot ni neč pomagalo jen so nas steti. Kaku, u pej nai ka ni za povedati. Zatu ke ce se kej prevec govoril od



so jeh delali Rusi jen de so Rusi vsega krvici. Ma Rusi so pej prej prauli, de za ruske sperimente so krivi pej Amerikanici... Zdej vsej znamo, kadu je kej kriu. Če delajo sperimenti ti, so krivi uni, če jeh delajo uni, so pej krviti ti... Ani ku drugi so delali tudi sperimente ses posiljanjem u vesoljstvo vseh sort sputnikov. Rusi so poslali ledi, Amerikanici pej ano simjo. (Mene se sploh zdi, da Amerikanici zmiri posljajo, kamer je kej nevarno, al pej kašna veliko fatiga, raje druge. Na olimpijadi posljajo zamurice, gor u stratosfero pej simjo.)

U jeseni je biu tudi kongres od vseh komunistov u Moskvi. Hruščev je forte simfau proti stalinovcem jen proti Albaniji. Ma Albanijo so na tihem branku Kitajci (sez zatu jema Albanija taku korako) zatu ke je videt, de Rusi jen Kitajci se ne zastopejo več taku ku anbot. Po kongresi so začeli Rusi na vso muč destalinizirat. So začeli kamibrat jemena vsem krajem jen cestam jen mestam jen fabrikam ke se se klicala ku Stalin. Jen taku je postou tudi Stalingrad Volgograd. Proticonci leta so sli Albanci jen Rusi prou do kraja narazen jen se zdej nanka ne pogledajo.

U pasanem leti smo jemeli tudi doči opravet sez Ajhmanom, ke je začnu njegov proces meseca februarja. Price so mi naštete grehov, de be ga mogli obejst ne an bot ma tauženkrat. Škoda, de se tu ne da naredet!

U Italiji je bio celo leto dosti čakol od tega al bomo sli na levo al na desno. Al kakor se na fino reče: al bomo nardili levi al desni center. Ma smo bil zmiri tam jen demokristiani so naprij komendrali. Dosti čakol, (ma tudi bombe so pocale vmes), je bio zastran Gornjega Poidžija, (koker pravejo Taljani) al Južnega Tirola, (koker pravejo Nemci). So jemeli vseh sort konfarenč, tudi pr Zdrženih narodov, ma ostalo je vse ku prej.

Ma zastran tisteh Tirolcou smo nastradali tudi mi. Zatu ke tržaški fašisti so, ses skutož od Tirola, začeli delat demonstracijon proti Slovencem. So razbili kašno laštro, so natepli anga delača, ke je delau pr slovenskem kulturnem domu, so provirali napast slo-

štjetja jen družen demokrati ansek kričic jen naumnosti lahko spet riščiram, de bo na odgovorni urednik jemu kašen proces jen kasno multo. koker ke je jemu ano gih za praznike,

Zudi ne smem pozabeta, de u tem leti je an profesor u Bolonji delu sperimente, kako se nardi otroka u glazi. Ma je biu še tolko pameten, de je vso rec ustava u e cajti. Še cedno, de ga niso tožili za procurato aborti! Pole ne smem pozabeta, de je kulturnu dom zinebam tam jen de prou no zastopem, zatukaj se zastran njega, gih fašisti tolko jezijo. Še ga nikoli ne bo! Tista dva delouca, ke tam nekej mesasta, ne bosta dela nikoli končala...

Zaku videte, dragi brauci: prou neč pametnega jen dobrega vam nisem mogu povedat. Vse konference je biu dinar vržen proč, vse protesti od Slovencou niso pomagalo neč. Sino zmeram tam. Morbet se bo u novem leti kej pobulalo. Jest tu želim jen tudi želim, de bo vsem Slovencem u novem letu šlo bulše, ku do zdej jen de be se začelo respetirat tudi nas jen de be se uvelavelo vse tiste reči, ke piše u Londonskem sporazumi. Jen — srečno novo leto!

JAKEC

HOROSKOP

za leto 1962

OVEN (od 21.3. do 20.4.)

RAK (od 23.6. do 22.7.)

Mnogi rojeni pod znamenjem raka so že dosegli marsikaj, vendar pa ne vsega, kar si žele. Treba bo še mnogo dobre volje in napora, zvezde vam niso ne-naklonjene. Na delovnem področju lahko napredujete, morda se bo službeno razmerje v celoti izpremenilo, ter lahko pride tudi do izpremembe kraja. sentimentalno življenje nekoliko umereno, čeprav prilik ne bo manjkalo. Zdravje včasih šepa, pa ne bo hujšega. Izredno srečen je april, ugodni pa vse ostali meseci, razen februarja.

BIK (od 21.4. do 20.5.)

LEV (od 23.7. do 22.8.)

Vse so bo nekako izprepletalo, začetek temanja, nato pa bo posiljalo žarko sonce. S krepko voljo, vztrajnostjo in prizadetostjo pa boste hodili po začrtani poti vse do cilja. V poletju bo nekoliko odmora in čaka vas dokaj veselih uric. sentimentalne izpremembe, vendar ne odvrzite tega, kar imate. Poskrbite za zdravje, zobovje vas bo nekoliko mučilo. Med posameznimi meseci ne bo večjih razlik in bodo po večini vse ugodni, vendar razburkani.

DVOJČKA (od 21.5. do 22.6.)

DEVICA (od 23.8. do 22.9.)

Začetek leta bo ugoden, čutili se boste prejreni in vse poti bodo pred vami odprete. V januarju imenitna novica, če jo boste znali izkoristiti, se lahko zaključi z izpremembo položaja in tudi z znatnimi finančnimi ugodnostmi. Nekaj ljubezenskih težav, toda ne veruje zlicnem jezikom, ki naredi iz muke sloan. Na vidišu srečno zakonsko življenje. Zdravje še kar dobro, če ne stejemo nekej lažnih obolenj. Zelo ugodna januarja in februarja, nekaj težav marca in avgusta, ponovno srečna pa april in december.

TEHTNICA (od 23.9. do 23.10.)

Predvidevajo se temeljite izpremembe vašega življenja: preselitev, izpremembe na poslovem področju srčne težave, skratka vse bo temeljito drugače. Začetka bo dokaj težavno, kasnejše

pa se boste vživeli in se privadili tako, da bo prilož do znatnega izboljšanja položaja.

Zvezde so vam ugodne in lahko z vztrajnim delom marsikaj spremene, pa čeprav vse je do sedaj prejšlo smola tako, da z manjšimi niste bili zadovoljni. Seveda se morate zavedati, da obstajajo same ugodne možnosti in da samo od vase prizadevnosti zavisi končni rezultat. Družinske razmere zvezdejo in je na vidiku popolna harmonija. Zdravje odlično. Zanimiv mesec maj, junij in avgust, ugoden konec leta.

ŠKORPIJON (od 24.10. do 22.11.)

Zvezde so vam ugodne in lahko z vztrajnim delom marsikaj spremene, pa čeprav vse je do sedaj prejšlo smola tako, da z manjšimi niste bili zadovoljni. Seveda se morate zavedati, da obstajajo same ugodne možnosti in da samo od vase prizadevnosti zavisi končni rezultat. Družinske razmere zvezdejo in je na vidiku popolna harmonija. Zdravje odlično. Zanimiv mesec maj, junij in avgust, ugoden konec leta.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.)

Stalne izpremembe, vesele stvari se boste prepletale z mračnejšimi, prijetne novosti z neprjetnimi. Zavisi pa od odločnosti in pametnega delovanja, kakšen bo konec. Zvezde ostajajo nevtralne. Tako se lahko potovanje izpremeni zelo prijetno in tudi gmočno izredno kritično. Na sentimentalnem področju prav tako zanimive novosti. Na zdravje bo treba paziti. Zelo srečen april in oktober, februarja in avgusta.

RIBI (od 20.2. do 20.3.)

Na delu ne bo izostal ugoden, če boste prikazali svojo vztrajnost in svoje sposobnosti. Ne bodite ljubomorni, saj ste brez pravega zvraka in tako samo razbiti jate harmonijo. Predvidevajo se številna potovanja in to tudi izven države. Na splošno je leto ugodno in lahko zboljšate svoj gmočni položaj. Zdravje dobro, čeprav zobozdravnik ne bo odveč. Razburkan bo november, izredno srečna pa april in december.

STRELEC (od 23.11. do 20.12.)

Lansko leto ni bilo ravno najboljše, letos pa se bo vse izprenilo. Bo sicer nekaj temnih senc, vendar bo odločno prevladovala srečna usoda. Zvezde so ugodne in lahko napredujete v vašem delu, si ustvarite nov položaj, ki pa imel tudi finančno ugodne posledice. Za zajubljence obstajajo skrite čeri, ki pa jih boste prebrodili in pristali v varnem pristalu. Zdravje izredno ugodno, samo počasi z alkoholom. Malo smoje februarja, srečni pa januar, marec, oktober in november.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.)

Leto se bo začelo nekako, kazalo bo kot da ne bo nobenih izpremembe in novosti. Vendar bo to samo varljiv videz, saj so pred vami izredno zanimive novosti na vseh področjih.

In v službi lahko bistveno napredujete, ali se oprimate novega zanimivega posla; predvideva se selitev; srce pa bo zelo močno utripalo. Skratka, srca vas išče, ne boste leni in je na zagrabite. Mračen januar, že februarja pa razjasnitev, nato pa vse meseci ugodni.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.)

Zvezde so vam ugodne in lahko z vztrajnim delom marsikaj spremene, pa čeprav vse je do sedaj prejšlo smola tako, da z manjšimi niste bili zadovoljni. Seveda se morate zavedati, da obstajajo same ugodne možnosti in da samo od vase prizadevnosti zavisi končni rezultat. Družinske razmere zvezdejo in je na vidiku popolna harmonija. Zdravje dobro, čeprav zobozdravnik ne bo odveč. Razburkan bo november, srečni pa januar, marec, oktober in november.

ŠKORPIJON (od 24.10. do 22.11.)

Najboljši letos pa je leto, ki bo vse izprenilo. Bo sicer nekaj temnih senc, vendar bo odločno prevladovala srečna usoda. Zvezde so ugodne in lahko napredujete v vašem delu, si ustvarite nov položaj, ki pa imel tudi finančno ugodne posledice. Za zajubljence obstajajo skrite čeri, ki pa jih boste prebrodili in pristali v varnem pristalu. Zdravje izredno ugodno, samo počasi z alkoholom. Malo smoje februarja, srečni pa januar, marec, oktober in november.

RIBI (od 20.2. do 20.3.)

Lansko leto ni bilo ravno najboljše, letos pa se bo vse izprenilo. Bo sicer nekaj temnih senc, vendar bo odločno prevladovala srečna usoda. Zvezde so ugodne in lahko napredujete v vašem delu, si ustvarite nov položaj, ki pa imel tudi finančno ugodne posledice. Za zajubljence obstajajo skrite čeri, ki pa jih boste prebrodili in pristali v varnem pristalu. Zdravje izredno ugodno, samo počasi z alkoholom. Malo smoje februarja, srečni pa januar, marec, oktober in november.

STRELEC (od 23.11. do 20.12.)

Najboljši letos pa je leto, ki bo vse izprenilo. Bo sicer nekaj temnih senc, vendar bo odločno prevladovala srečna usoda. Zvezde so ugodne in lahko napredujete v vašem delu, si ustvarite nov položaj, ki pa imel tudi finančno ugodne posledice. Za zajubljence obstajajo skrite čeri, ki pa jih boste prebrodili in pristali v varnem pristalu. Zdravje izredno ugodno, samo počasi z alkoholom. Malo smoje februarja, srečni pa januar, marec, oktober in november.

KOZOROG (od 21.12. do 20

AVTOMOTOR

EXPORT

IMPORT
TRST, UL. Udine 15 - Telefon 30-197
Predstavnštvo za nadomestne dele italijanskih, nemških, angleških in ameriških avtomobilov ter nadomestnih delov za Diesel motore ter traktorje vošči vsem poslovnim prijateljem srečno novo leto!

TOVARNA SODAVICE IN GOSTILNA

GRGIC

BAZOVICA

svojim gostom in odjemalcem želi srečno novo leto!

Gostom in prijateljem želi prijetno in srečno novo leto
GOSTILNA**PRI POŠTI** (Pres)

BAZOVICA

Gostom kavarne in prijateljem želi veselo novo leto
lastnica**BAR METLIKA**

BAZOVICA

JESTVINE
MARIJA MEZGEC
BAZOVICA 99
želi svojim odjemalcem prijetno novo leto!Svojim cenjenim odjemalcem in prijateljem pošilja
najlepša voščila v novem letu
HERMAN KRIŽMAN
JESTVINCAR - BAZOVICAPEKARNA IN SLASCIKARNA
RUDOLF MARC
BAZOVICA
vošči vsega najlepšega v novem letu 1962!Hotel «KRAS»
REPENTABOR - tel. 21-331
vošči svojim gostom srečno novo leto 1962!DELOVNI KOLEKTIV
GRAND HOTELA «UNION»
L J U B L J A N A
vošči vsem svojim gostom in poslovnim
prijateljem najlepših uspehov v letu 1962!GOSTILNA
FRANC KRIŽMANČIČ
BAZOVICA 185
želi svojim gostom najlepšega v novem letu!Cenjenim odjemalcem trgovine jestvin
GUŠTIN
na REPENTABRU in pri FER ETICH
želimo lepih uspehov v novem letu!MENSIKA
ALBIN BAK
PADRICE, št. 39
se vladujo priporoča in želi vsem srečno novo leto!Cenjenim gostom in prijateljem želi srečno novo leto
IVANKA GRGIC
PADRICE, št. 36TRGOVINA JESTVIN IN PEKARNA
JOSIP ŠIVIC
TREBCE, št. 23 - TEL. 21-440
svojim odjemalcem želi srečno novo leto!GOSTILNA
«PRI MIČETU»
TREBCE, št. 17 - TEL. 21-170
svojim cen. gostom in prijateljem želi srečno novo leto!JESTVINE
EDI KALC
PADRICE, št. 71
se toplo priporoča in vošči prijetno novo leto 1962!JESTVINE
SILVAN GRGIC
PADRICE, št. 37
svojim prijateljem in odjemalcem želi srečno novo leto!Svojim cenjenim odjemalcem želi uspešno novo leto
TRGOVINA JESTVIN
KAREL PAHOR
TREBCE, št. 111KROJACNICA
SILVESTER MERKUŽA
VIZOVLJE št. 8
vošči cenj. klienteli srečno novo leto!JESTVINE
OSKAR Milič
SLIVNO - tel. 20-225
Svojim odjemalcem želi srečno novo leto 1962!GOSTOM GOSTILNE
URDIH
MAVHNJE - center - tel. 20-135
veselo in uspešno novo leto 1962!**EARIANI**
RIPARAZIONI NAVALI - PROVVISTE DI BORDO
TADIANITRST, UL. Corti 2 - tel. 36-141, 36-955
UL. N. Sauro 6 - tel. 29-978**Restavracija ŠKABAR**

najemnik IVAN KUTIN, Veliki Repen, št. 70
vošči svojim cenj. gostom prijetno in uspehov polno novo leto 1962!

JESTVINE

STANKO HMELJAK

VELIKI REPEN, št. 77

vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

M E S N I C A

ALEKSANDER HROVATINvošči srečno novo leto cenj.
odjemalcem v Trebčah in na Opčinah

TRGOVINA JESTVIN IN PEKARNA

MILKO HROVATIN

B R I S C I K I

vošči svojim odjemalcem in gostom kavarne,
srečno novo leto!

GOSTILNA

JOSIP GUŠTIN

Z G O N I K - tel. 21-202

se priporoča in želi mnogo lepih uspehov v novem letu!

GOSTILNA

MILIČ

B R I S C I K I

vsem svojim gostom želi srečno
in uspeha polno novo leto 1962!

Srečno novo leto želi:

VLADIMIR BAK

obiskovalcem gostilne in bara, PESEK št. 2 - tel. 21-390

KAROSERIJA

DANILO PERTOT

TRST, BARKOVLJE, UL. Boveto 5 - Tel. 29-121, 39-378

Tapetništvo in ličenje ter popravila
avtomobilov, kamionov in avtobusov

vošči cenj. klientom srečno novo leto!

JESTVINE

MARIJ RIOLINOvošči srečno novo leto cenj. odjemalcem v
ZGONIKU in MALEM REPNU

JESTVINE

JOŽICA ŠKERK

SEMPOLAJ (center)

Cenjenim odjemalcem in vsem
poštanom želi srečno novo leto 1962!

BAR RESTAVRANT

«EDEN»SESLJAN, tel. 20-142, najemnik GIULIO MICHELATO
vošči svojim gostom srečno novo leto!

URARNA IN ZLATARNA

SEDMAKTRST, UL. XX. septembra 16 - tel. 96-016
SESLJAN - center - št. 45

se vladujo priporoča in vošči srečno novo leto 1962!

TRGOVINA JESTVIN

DEVINtel. 20-839
vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

Bar PLES

DEVIN tel. 20-205
vošči dragim gostom in prijateljem srečno novo leto!

TOBAKARNA

ŠVAB - TENCEKRIZ (center)
vošči srečno novo leto 1962!

TRGOVINA JESTVIN

FELIKS KOŠUTAKRIZ, št. 135 - tel. 21-540
vošči cenjenim odjemalcem želi srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

GUSTINČIČKRIZ 204
vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

SILVA BOGATECKRIZ (center), št. 108
vošči vsem vaščanom srečno novo leto!

MESNICA

DE LORENZIKRIZ, št. 144
vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

IMPORT

EXPORT

želi srečno
novo leto

vsem svojim

poslovnim

prijateljem!

GOSTILNA

BLAŽINA
VIZOVLJE, št. 8 - tel. 20-152, najemnik CESARE COSOLI
vošči svojim gostom srečno novo leto!Trgovina železnine in gradbenega materiala
JOSIP TERČON
NABREZINA, tel. 20-122
želi srečno novo leto!JESTVINE
EDWARD GRUDEN
NABREZINA center
želi svojim odjemalcem uspešno novo leto 1962!GOSTILNA
«PRI NACETU»
KRIZ štev. 15 tel. 21-532
želi spoštovanim gostom srečno novo leto!JESTVINE IN MIRODILNICA
DAVORIN RADOVIĆ
NABREZINA - KRAJNOLOV, št. 87 - tel. 20-154
vošči srečno novo leto!**VELOX**

Soc. a r. l.

TRST - UL. RISMONDO 9 - TELEF. 30-100
IMPORT - EXPORT ○ ZASTOPSTVA

želi svojim cenjenim odjemalcem srečno in uspešno novo leto

Ekskluzivna glavna zaloge: **RADENSKA mineralna voda**
TASSONI SODA
PONTIGAM in REININGHAUS**Bife «PRI JOŽKOTU»**

FIGOVEC

TRST, UL. C. Ghega št. 3

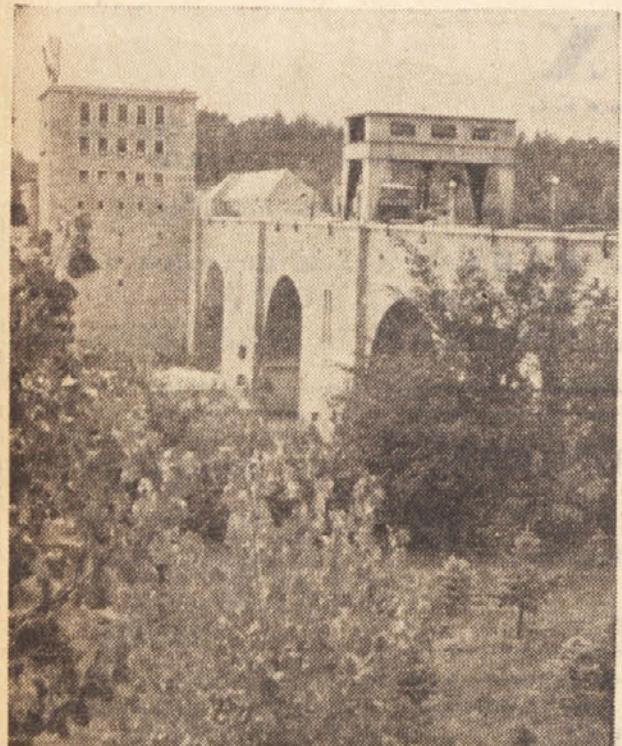
želi svojim gostom srečno novo leto!

GOSTILNA «PRI MESTU» LASTNIK
JOŽE HROVATIN
OREH, št. 131
dragim gostom in prijateljem želi srečno novo leto!Srečno novo leto vsem gostom in prijateljem gostilne
na akričnotu Mačkovje, št. 75, želi lastnik
FRANC SLAVECJESTVINE
DANILO KOS
MACKOVJE, št. 25 - tel. 97-620
vošči srečno novo leto vsem odjemalcem in prijateljem.JESTVINE
ANGEL KRALJIČ
PREBENEG, 73
vošči svojim odjemalcem obilo uspehov v novem letu!GOSTILNA
ANTONIJA ŠTRANJ
DOLINA št. 40
vošči gostom veselo novo leto!

Tel. 99-116

vošči srečno in uspeha polno novo leto!

TRGOVINA
JOSIP DRGANC
Domjo 89, priporoča svoje trgovino z železnicami, električnimi predmeti, parfumerijo, in s. šolskimi potrebščinami
Cenjenim odjemalcem želi srečno novo leto!TRGOVINA OBUTVE
«LA FIORENTINA»
TRST, UL. Tarabocchia 2
vošči svojim klientom srečno novo leto!OFFICINA «IDEALE»
Lastnik D U I C & G E R G I C
Kleparstvo vodovodne in plinske instalacije. Izvršuje
domače in hidravilne napeljave. Avtogenska varilnica
TRST, Ulica Tesa 5 - tel. 96-541
želi srečno novo leto!GORIŠKA NABAVNO - PRODAJNA ZADRUGA
GORICA - UL. Don Bosco 48 - telef. 26-0
vošči srečno in uspeha polno novo leto!«UNIVERSALDISCO» 2-II
TRST
Lastnik J. FERFOLJA želi srečno novo
ter se topic 37-309
ZagrebTVRDKA Z ELEKTRICNIM MATERIALOM
GIOVANNI MIZZON
korzo Verdi 123 - tel.
vošči srečno novo leto!KONFEKCIJSKA TRGOVINA
MIRELLA
GORICA, Trg XXVII. marca 11 (vogal Ul. Oberdan 4)
CENE UGDNE
vošči svojim klientom srečno novo leto!ZALOGA VINA
BRUNA BEVILACQUA vd. BRIC
GORICA, Ulica della Croce 4
vošči srečno in veselo novo leto!Podjetje z gorivom in ogljem
KARLO MISCHOU
GORICA, Ulica Angolina 23 - tel. 23-29
želi svojim odjemalcem srečno in uspeha polno novo leto!TV RDKA
E. ČUK
GORICA, Trg Cavour 9 - tel. 3535 - Korzo Cavour 26
Sivalni stroji; Necchi, kolesa, radijski aparati
vošči srečno novo leto!GOSTILNA
PAULIN
Gorica, Drev, 20. sept. 138
želi cenj. gostom srečno
novo leto!
Električno pranje oblek
<



Dravske elektrarne

DRAVOGRAD
VUZENICA
VUHRED
OŽBALT
FALA
MARIBORSKI OTOK

želi vsem svojim delovnim tovarišem srečno in uspehov polno leto 1962



SPLOŠNA PLOVBA PIRAN

Expressna potniška tovorna linija

JADRAN — ZDA — JADRAN
Odhod ladje vsakega 30. v mesecu direktno Trst — New York
Trajanje potovanja 15 dni

Za vse informacije prosimo obrniti se na našega agenta:
AGENCIJA MARITIMA MEDITERRANEA, Via Mila-
no 4-1 Trst — telefon 24-188

želi srečno novo leto!

KOMPAS

LJUBLJANA — Titova ulica 12

GOSTINSKO PODJETJE

«MALALAN»

SEZANA

ati BIFE NA POSTAJI in gostilna MALALAN

želi za nadaljnjo
ost in vošči vsem srečno novo leto!

JOVANIM GOSTOM RESTAVRACIJE
«MOHORČIČ»

ZANI z obratom v KOMNU.

želi kolektiv srečno in uspešno novo leto 1962!

IZVOZNO UVODNO PODUZEĆE «AGROIMPÈX» BUJE .

Buje, tel. 18, 36, 76
brzjav: Agroimpex Buje

želi svim cijenjenim komitentom
i prijateljem sve dobro
u novi godini 1962

GRADBENO PODJETJE «1. MAJ» KOPER

želi mnogo lepih uspehov v letu 1962 vsem svojim komitentom, delovnemu kolektivu in poslovnim prijateljem!

EXPORT-IMPORT «FRUCTUS» KOPER

Irguje z vsemi poljedelskimi artikli, južnim sadjem, žitom ter s predelanimi proizvodi: pulpami, sokovi, koncentrati, in z raznimi vrstami zmrznjenega blaga
Vsem strankam se toplo priporočamo

želi svem svojim poslovnim ljudem in prijateljem uspeha polno novo leto 1962

MERCATOR IMPORT - EXPORT

LJUBLJANA

Aškerčeva ul. 3

Telefon 21131, 20529, 22720

Čestita k novem letu
vsem svojim poslovnim prijateljem

„BOR“

KOPER TRGOVSKO PODJETJE
z lesom, kurivom in gradbenim materialom
BRZOJAVI: «BOR» KOPER
TELEFON: 96

želi vsem poslovnim in delovnim tovarišem
srečno in uspeha polno leto 1962!

TOVARNA UPOGNJENEGA POHISHTVA

STOL KAMNIK

(JUGOSLAVIJA)

Delovni kolektiv tovarne
pošilja ob novem letu
mnogo lepih pozdravov vsem delovnim ljudem sveta z
željo, da bi imeli mnogo uspehov v borbi za mir na svetu

LJUBLJANA

Aškerčeva ul. 3

Telefon 21131, 20529, 22720

Čestita k novem letu
vsem svojim poslovnim prijateljem

KOLEKTIV

Tovarne
poljedelskih
strojev

Z M A J

Zemun

vošči najboljih uspehov v novem
letu 1962 vsem svojim spošto-
nim odjemalcem in trgovskim
prijateljem v domovini in izven

PRIMORJE EXPORT

IZVOZNO UVODNO PODJETJE

NOVA GORICA - JUGOSLAVIJA

Telefon: št. 07 Nova Gorica, št. 12 Šempeter pri Gorici

Brzjav: Primorje Export - Tekoči račun 600-31/1-39

pri JUB Ljubljana

želi svojim poslovnim prijateljem srečno novo leto 1962



Mnogo prijetnih voženj
v letu 1962 vam želi
**TOVARNA MOTORNIH VOZIL
TOMOS - KOPER**

Delovni kolektiv

**„CINKARNE CELJE“
CELJE**

želi vsem delovnim ljudem
mnogo uspehov v novem letu 1962!

adriaimpex
d. o.

UVOD Zastopstva:
TRST - UL. GEPPA 9-III — TEL. 38-770, 29-135
želi srečno novo leto

IZVOZ

Sljeme S E S V E T E
ZAGREB

Telex 02149, telegram SLJEME ZAGREB P. B. 276

podjetje za promet, proizvodnjo in predelavo
kmetijskih in živilskih proizvodov

želi vsem poslovnim kolegom,
srečno novo leto!

IMPORT EXPORT

GRUDA

LJUBLJANA

Poslovni prijateljem in znancem želi kolektiv najlepših
uspehov v novem letu 1962!

IMPEXPORT

UVAZA:
Vsakovrstna les, drva za
kurjava, gradbeni material
IZVAZA:
tekstil, kolonialno blago
in ravnovesne stroje
SPECIALIZIRANO PODJETJE ZA VSAKOVRSTNE KOMPENZACIJE

vošči srečno novo leto

KOLEKTIV

**MARIBORSKE TEKSTILNE
TOVARNE MTT**

MARIBOR

pošilja vsem delovnim ljudem najlepše pozdrave
in vroč apel, naj združeni branijo mir na svetu

ter želi ob nastopajočem letu mnogo sreče in delovnih uspehov!

Adamič

Ekskluzivna zastopstva
nudi najboljše pogoje pri nabavi
in prodaji vsakovrstnega blaga

TRST, UL. S. Lazzaro 23-II, Tel. 28-449, 31-996

želi srečno in uspehov polno novo leto!

IMPORT-EXPORT

KERSEVANI BORIS

TRST, Strada del Friuli 102 • Tel. 23-802
Tehnični artiki (šivalni stroji, radio
in televizijski aparati za dom, avto in
žepni, kolesa, motocikli, pralni stroji,
sesalci za prah itd.)

želi srečno novo leto



INTERCOM
IMPORT-EXPORT
KOMPENZACIJE

TRST
UL. Torrebianca 21 - Tel. 31-961 31-962
želi srečno novo leto!

LA VINICOLA TRIESTINA

ALBERTA URSICA

TRST — UL. Cec. Rittmeyer 20 — Tel. 38-380
ima bogato zalogu vina Verona, furlanska, istrska in vienska vina ter kraški teran
želi srečno novo leto!

NASCIMBEN
F R A T E L L I
IMPORT NADOMEŠTI DELI ZA AVTOMOBILE
L I TRST, UL. Coroneo št. 39, t. 24-955
želi srečno novo leto

TRANSJUG - RIJEKA
MEDUNARODNO OTPREMNIŠTVO

SJEDIŠTE RIJEKA

Trščanska obala 8, P.O.B. 290
Telegrami: TRANSJUG RIJEKA
Teleprinter: 02-523, 02-534 in 02-554
Hišna centrala: 23-711 do 23-720

**Podružnice, poslovalnice,
izpostave in predstavnštva:**

Bakar, Bar, Beograd, Dimitrovgrad, Dubrovnik, Hercegovina, Kozina, Jeznice, Jurjevo, Koper, Kotoriba, Ljubljana, Maribor, New-York, Novi Sad, Novi Vinodolski, Osijek, Ploče, Pula, Raša, Sarajevo, Senj, Sežana, Slavonski Brod, Split, Subotica, Vinkovci, Vukovar, Zagreb in Zadar.

Trgovsko podjetje

AVTOCOMMERCE

KOPER
Tel. 54

Markova cesta
Teleprinter 03512

Vsem svojim komitentom in prijateljem želimo mnogo uspehov v letu 1962

VOCE

EXPORT-IMPORT

zemeljskih pridelkov in njihovih predelav

ZAGREB - Praška ul. 2-II

Telefoni: Centrala 37-154

uvod izvoz 36-012 37-109 37-309

Telex: 02-110 Telegr.: Voce Zagreb

IZVĀZAMO: Vse vrste svežega in suhega sadja in zelenjave ter njihovih predelav
predvsem suhe gobe, suhe dalmatinske višnje vrste emaraska, višnje sok višen;
emaraska, sadne pulpe, suhe slive, mandeline orehe, lešnike, čebele; med, gozdne
sadeže, višnjevec; nadalje otroba in ostala krmila.

UVAZAMO: Južno sadje, kolonialno blago in druge poljedelske in prehrambene
pridelke.

Obrnite se direktno ali na naše podružnice:

ZAGREB: Praška 2/I, tel. 37-154; SEMPETER PRI GORICI, tel. 28; SPLIT, Viška
1; tel. 33-71; KARLOVAC, Zrinjski trg tel. 580; OSIJEK, Avgusta Cesarske 29, tel.
25-80 in 25-51.

Voči srečno in uspeha polno novo leto 1962!

TRANSADRIA d. d.

IMPORT-EXPORT
vseh vrst lesa, trdih
goriv, jugoslovenskih
in eksportnih
jurnirjev
in strojev za
lesno industrijo

T V R D K A

TRANS-TRST
UVOZ - IZVOZ

TRST

želi srečno in uspeha polno novo leto!

**Kolektiv
AVTOTURISTIČNEGA
PODGETJA**

«SLAVNIK»

KOPER

vošči vsem koristnikom
svojih služnosti,
poslovnim prijateljem
in znancem mnogo
lepih uspehov
v letu 1962

KOLEKTIV

**ŽELEZARNE
JESENICE**



JESENICE NA GORENJSKEM

„JAVOR“

LESNA INDUSTRIJA PIVKA
S SVOJIMI OBRATI: Tel. št. 8
PIVKA, PRESTRANEK, BAČ, POSTOJNA
IN BELJSKO

Kupuje hladovino vseh vrst ter prodaja in izdeluje žagan les vseh vrst, vezane in
mizarske plošče, furnir, stole, izdelke lesne galanterije ter kosovno pohištvo

želi najlepših uspehov v novem letu
vsem svojim poslovnim prijateljem

TISKARNA

GRAPHISVSAKOVRSTNE TISKOVINE
ZA SOLO. URADE ITD.T R S T
ULICA SV. FRANCISKA 20
TEL. 29-477

želi srečno novo leto!

SERGIO ROSSONI

TRISTE - TRST - UL. Carducci 15 - Tel. 24-957

Izvaža na drobno in debelo harmonike, električne kitare in električne gospodinske aparate.

Vošči srečno novo leto!

TVRDKA USTANOVLJENA LETA 1883

Destilacija esenc JANOUŠEK

TRST - Barkovje - TRIESTE - Barcola - Tel. 29-963

Lastna prizvoda in izvoz:
eterični olji za lekarniško uporabo in izdelavo parfumov;

eterični olji za izdelavo dlečnih mihi in kosmetičnih izdelkov;

esenc za izdelavo likerjev, sirupov in slastičarskih proizvodov;

neškodljivih barvil in aromatičnih kemičnih proizvodov.

želi srečno novo leto!

Srečno novo leto želi
kraljica

FILIPČIČ-FILIPPI

na Općinah

vsem svojim klientom

GOMMA PLASTICA

Ulica dell'Istria 8, tel. 50-054

(pri Sv. Jakobu)

Vam nudi vse hišne potrebščine,

torbe, igrače, lutke, plastiko

za pode - imitacije parketov.

Vse po konkurenčnih cenah!

Vsem svojim cenjenim od-

jemalcem voščimo srečno

noovo leto!

TRGOVINA Z MESNIMI IZDELKI

LJUBO JAKLIĆ

TRST - Ulica S. Cilino 109 - Telefon 96-945

želi svojim cenjenim odjemalcem uspeha polno novo leto!

GRADBENO PODJETJE

KARLO BAN & Co.

družba z o. z.

TRST, UL. Maiolica 1-1 - Telefon 90-821

želi srečno novo leto

Konfekcijska trgovina

PITASSI

TRST

Korzo Italia 7

želi cenj. klientom srečno novo leto!

«ZACIMBA»

- Portorož -

VAM NUDI VSE VRSTE KOLONIALNEGA BLAGA IN DOMAČIH CAJEV

vošči svojim komitentom srečno

in uspeha polno novo leto

Tovarna pohištva STIL

KOPER

želi veliko uspehov v novem letu vsem svojim poslovnim prijateljem in odjemalcem

KOLEKTIV**VARAŽDINSKE TEKSTILNE INDUSTRIJE****VARTEKS**

želi vsem svojim poslovnim ljudem in prijateljem uspehov polno novo leto 1962

Mladina in edrasli!

Ne pozabite na Vaše zdravje! Vaši napori zahtevajo predvsem mnogo vitaminske hrane, zato segajte vsakodnevno po limonah in oranžah, ki jih dobavljamo v najboljši kakovosti za domače tržišča.

Izvozno - uvozno podjetje
«SLOVENIJA-SADJE»
LJUBLJANA, Titova 19-VIII.**AUTOPROMET**GORICA
Nova Gorica, tel. 20-44nudi potnikom in turistom prijeten in hiter prevoz z avtobusom od vznosja Triglava do Jadranja ter vráti tudi vse vrste tovornih služnosti.
želi srečno novo leto!

ZALOGA

DRV IN PREMOGA
OPČINENarodna ulica 78
Telefon 21-306Rudolf Vremec
DOSTAVLJA NA DOM - CENE UGODNE

vošči srečno novo leto

KOVINOTEHNAVeletrgovina s tehnično
železino in kovinskimi blagom

C E L J E

Uvoz
IzvozKolektiv podjetja vošči mnogo dobrega
v novem letu 1962 vsem svojim trgovskim
prijateljem in odjemalcem.**TRGOCENTER**

Veletrgovsko podjetje z industrijskim blagom

Tel. 99.227
Veleblagovnica DOM tel. 47
Telegram «Trgocenter Koper»

K O P E R

Priporočamo se za
Vaš cenjeni nakup!Svojim cenjenim odjemalcem in poslovnim prijateljem
želimo uspešno novo leto.Ima na zalogi veliko izbiro domačega in
uvlogenega raznovrstnega industrijskega blaga
za široko potrošnjo v svoji velenblagovnici
»DOM« in poslovničnicah »MODA« v
Koperu in »BRANKI« v Portorožu.

KOPR

AVTOPREVOZ
Rihard CunjaTrst, Strada dei Friuli 289
Tel. 35-379
TOVORNI PREVOZ ZA TU
IN IZNOVEMSTVO
KONKURENCNE CENE
želi srečno novo leto!Intereuropa
Mednarodna spedicija
in transport

KOPER

izvršuje:

- mednarodno spredilejo in
transport s svojimi komioni in skladisti
- posle na mednarodnih velesemljih in izložbah v
tuzemstvu s svojo specjalno organizacijo
- kvantitativni prevzem blaga
- redni zbirni promet z
vsemi evropskimi centri
- najemanje bookling prostora

potom svojih poslovnih enot:

LJUBLJANA, SEZANA
NOVAGORICA, KOZINA
JESENICE, MARIBOR
PREVALJE, RIJEKA
ZAGREB, SARAJEVO
BEograd, ZRENJANIN
NOVI SAD, SUBOTICA

Vsem poslovnim ljudem vošči srečno novo leto 1962!

ZALOŽNIŠTVO
TRŽAŠKEGA
Tiska ZTT D.D.

KLIŠARNA FOTOGRAFSKI LABORATORIJ TISKARNA

SREČNO
NOVO LETO!**CONTINENTAL EXPORT**

LJUBLJANA

BEETHOVNOVA 11 - TEL. 23-446

IZVAŽA IN UVĀŽA:

STROJNO OPREMO, IZDELKE ELEKTRONIKE
ELEKTROTEHNIKE IN AVTOMATIKE.
IZDELKE ČRNE IN BARVNE METALURGIJE.
BIROTEHNIČNE STROJE TER PREDMETE
ZA SIROKO POTROŠNJO.

Priporočamo ogled v naši trgovini na debelo in drobno v Beethovnovi ulici št. 11

Vsem cenjenim komitentom in prijateljem
želi kolektiv uspešno novo leto 1962.**PROIZVODNI PROGRAM****MARIBORSKE LIVARNE**1. Vlečeni proizvodi bakrenih zlitin
(vlečena medenina in varilna zica)

5. Armature

a) vodovodne

b) parne

c) sanitарne

2. Odlitki zlitin barvnih kovin

6. Gradbeno okovje

a) v pesek

b) v kokile

c) maske

a) za vrata

b) za okna

3. Tisnjenci zlitin barvnih kovin

7. Industrijske cevi

a) brizgani in tisnjeni liv

b) kovanci

a) gibljive iz Fe in Ms

b) gibljive cevi za sejalne stroje

c) gibljive cevi za tahometre

č) gibljive tekaletmit cevi

d) cevi za prednapeti beton

4. Bloki barvnih kovin

a) MS bloki

b) bron bloki

c) bloki Al zlitin

d) bloki Zn zlitin

MARIBORSKA LIVARNA - MARIBOR - Heroja Jevtića 11

Vesela in vsega dobrega v novem letu želi kolektiv

PREDILNICA IN TKALNICA MARIBORIZDELUJE: bombažno in stanicno prevo iz sintetičnih vlaken
v številkah od Nm 16 do Nm 60, surovo, barvano in melanzirano.

Bombažne in stanicne tkanine iz sintetike, karilane, progaste, enobarvne in surove.

GLAVNI ASORTIMENT JE SLEDEC:

Bombažne: kretoni, cefirji in popelini za moške srajce, karilase, flanele za pizame in športne srajce, plenice in surove tkanine.

Stanicne: modne tkanine za ženske obleke v najrazličnejših gladkih, progastih in karo desenih z efektom sucano prevo, vozličasto in prevo z acetatnimi vlakni.

Sintetika: modne tkanine za ženske obleke in kostume.

Asortiment tkanin je pester in vsako sezono dopolnjen z novimi vzorci - Vse stanicne tkanine so opremljene z apreturo proti mečkanju - Naše tkanine so znane na domačem in inozemskem tržišču kot izredno kvalitetne, solidne in cenene

Vošči vsem srečno novo leto!

SOCIETÀ ADRIATICA FERRAMENTA E METALLI
S. A. F. E. M.
Trieste-Trst, Ul. Marconi 22, tel. 37-541

vošči svojim cenjenim odjemalcem in trgovskim prijateljem vse najbolje v novem letu 1962

EXPORT **IMPORT**
tvrdka ALFREDO MELILLO
vošči svoji cenjeni klienteli srečno novo leto
Že od leta 1926

ALFREDO MELILLO

ima reprezentanco in dobavlja izdelke najboljših znamk:
Kolesa: BIANCHI - MELILLO
Moto: N.S.U. PARILLA
Cicliomotori: N.S.U. PARILLA - F. MORINI
Gomme Pirelli - ekskluzivist
Nadomestni deli za kolesa in motoscooterje najboljših znamk

TRST - ULICA ANTONIO CACCIA 3 - DELAVNICA št. 10 - TELEF. 96-032

TRST - UL. Moreri 7 **POŽAR ARTEMIO**
Telefon št. 28 373 **TOVORNI PREVOZI**
v vse kraje, tudi v inozemstvo
vošči srečno novo leto!

UVOD - Izvoz **Impex**
TRST - UL. Roma 22 - Tel. 37-712, 20-814
vošči srečno novo leto
Poštni predal 97

Srečno novo leto želi
TRGOVINA S KOLESI
IN MOTOCIKLITER ME-
HANICNA DELAVNICA
FRANC BRUNDULA
OPĆINE, Narodna št. 118
Telef. 21-022

PARFUMERIJA
COSULICH & DINELLI
Trst - Ulica Carducci št. 24 - Tel. 90-005 - Filialka
v **ULICI UDINE** štev. 1 - **TEL. 30-361**
Založena je s parfumi: pravovrtnih znamk
in z najboljšimi kozmetičnimi kremami.
- Vse potrebe za damske salone!
Obiščite nas!
vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

GIACOMO VATOVEC Succ.
TRST, UL. Torrebianca 19 - Tel. 23-587, 37-561
IZVAŽA DARILNE POŠILJKE
KOLES - MOTORNA KOLES - AVTOMOBILE
gospodinjske predmete, radio-aparate, šivalne stroje
KOLONIALNO BLAGO
želi srečno novo leto!

Slovenski trgovini Franc Udovič
TRST - UL. MAZZINI 46 in na TRGU PONTEROSSO 5
nudita vsakovrstno modno blago:
bunde, deke, rjuhe itd. po najnižji ceni
želi srečno novo leto! OBISCITE NAS!

«DELAMARIS»
Kombinat konservne industrije - IZOLA

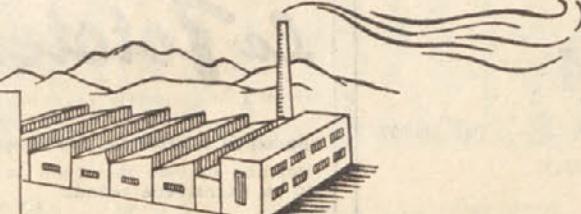
KOLEKTIV PODJETJA
D • O • M
LJUBLJANA, Mestni trg št. 24
Telefon 21407
želi uspeha polno novo leto!

MOTO CIMATI
H M W
Izklučni zastopnik
M. SIMIČ
OPĆINE
Tel. 21-322 - TRST
želi srečno novo leto!

Tekstilna tovarna v Ajdovščini



TEKSTILNA TOVARNA
AJDOVŠČINA



N.B. PODRUŽNICA AJDOVŠČINA ŠT. 6551-43200-0 - TELLEFON: AJDOVŠČINA 17, ZEL POSTAJA AJDOVŠČINA - BROJOVNI NALOV TEKSTIL AJDOVŠČINA

Telefon: 17

Telegraf: Tekstil Ajdovščina

«MARVIN»

lastnik ALIGHIERI TREVISAN

v UL. CARDUCCI štev. 27

VELIKA IZBIRA ur, zlatnine in srebrnine
vse primerno za darila

Obrišča delavnica izvršuje vsa pre-
cizna dela in jamči za vsa popravila

ZMERNE
GENE

želi srečno novo leto

GOSTILNA
OSTROUŠKA
TRST - Ulica S. Nicolò, 3

vošči srečno novo leto

ANDREJ BOLKO mr. ph.

UVOD - Izvoz
Farmacevtski proizvodi in kemikalije
TRST - UL. TORREBIANCA 21, II

želi srečno in uspeha polno novo leto!

Trgovina jestvin
Franc Resinovič

Trg sv. Frančiška 8
Tel. 36-809

želi cenjenim odjemalcem
srečno novo leto

URARNA - ZLATARNA

Anton **MALALAN** Marcel
OPĆINE, Prosečka ul. 18 - Tel. 21-465

se priporočata in želita svoji cenjeni klienteli SRECNO NOVO LETO

SLOVENIJA - VINO
Frankopanska 11

LJUBLJANA



s svojo lastno prodajno in odkupno mrežo, skladisj in pred-
stavniki v Celju, Domžalah, Logatu, Ormožu, Trbovljah,
Ribnici, na Vrhnik in na Reki.

odkupuje, nudi in izvaja
bela in rdeča, namizna in sortna, visokokakovostna vina po
najugodejših dnevnih cenah.

SLOVENIJA - VINO
sodeluje na vseh pomembnih mednarodnih sejmih in razstavah.

SLOVENIJA - VINO
Vam postreže z vsemi namiznimi vini v lastnem lokalnu na
Cankarjevi ulici št. 6 v Ljubljani.

Potrošniki, zahtevajte v vseh gostinskih in turističnih obra-
tih, na potovanjih, izletih in pri delu vedno osvezujajočo
brezalkoholno pičajo.

COCKTA - COCKTA
proizvod
Slovenija - vino

PRODAJA:
AGRARIA

krmila za živino
semena
piščeta
kmetijske stroje
i. t. d.

želi srečno novo leto!

Gostilna «Ex Ussaro»

lastnik
Ivan Filipčič

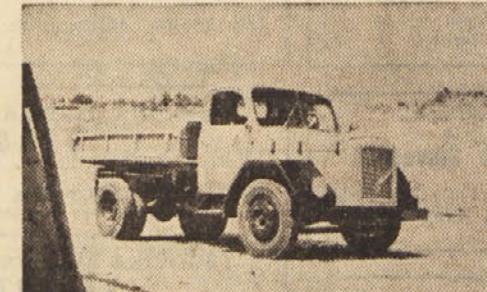
TRST - Ulica Carducci 41 (nasproti pokritega trga)
vam postreže z domačo hrano - z najboljšim
istroškim in vippavskim vinom in pršutom
želi srečno novo leto!

la Bottega del Risparmio

TRST, Ul. E. Tarabocchia št. 4 - telefon št. 90-691
opozarja klientelo na ugodne cene
blaga ter vošči srečno novo leto!

TOVARNA AVTOMOBILOV MARIBOR

NAŠI IZDELKI



Kamion TAM 4500, nosilnosti 4.5 tone,
z vgrajenim zračno hlajenjem Dieslovim mo-
torjem

Prekucnik TAM 4500 K, s trostransko ekipo
napravo primeren za delo na gradbiščih
in cestah

Kamion hlačnik TAM 4500 HS, primeren
za prevoz hitro kvarljivih stvari

Gasilski avtomobil TAM 4500 G in TAM
5500 C, hitra in izredno praktična gasilска
avtomobil s vgrajeno cisterno in drugim
gasilskim orodjem



želi vsemu delovnemu ljudstvu srečno novo leto 1962

Foto EGON

POROCNE SLIKE, ki Vam
bodo ostale v lepem spominu
izvršuje
TRST - U. Oruani 2 (Barriera) - Tel. 93-295
želi srečno novo leto ter se priporoča

MANUFAKTURNI TRGOVINA

MARIO PERTOT

vam nudi raznovrstno perilo, nogavice itd. po zelo
nizkih cenah

TRST

Ulica Parini štev. 10

vošči vsem prijateljem in znancem srečno novo leto
ter se toplo priporoča za obisk

Tvrdka A. PERTOT
TRST, UL. GINNASTICA 22 - TEL. 95-998

želi cenjenim klientom veselo in srečno novo leto!

ima v zalogni veliko
izbiro štof in podlog po
konkurenčnih cenah

Avtobus A 3000 v standardni in turistični izvedbi, prime-
ren za izlete in druge prevoze potnikov, 32 sedežev

Kamion TAM 4500 B, vozilo s trambus kabino, in
manjšim krogom obračanja

Kamion TAM 2000, lastna konstrukcija TAM, vozilo, ki od-
lečno služi v mestnem prometu za prevoz manjših tovorov.
Podjetje ga bo v kratkem pribelo serijsko izdelovati

Kamion Pionir PI-561, nosilnost 3 tone

Avtobus PB-56 na šasiji vozila Pionir v standardni in tu-
ristični izvedbi, 25 sedežev

UVOZNO IZVOZNO PODJETJE

TECHNATRST — Ulica Ghega 2 — Tel. 35-907
Telegram: TECHNALUIN

želi srečno novo leto!

ZALOGA VINA IN LIKERJEV — UVOD — IZVOZ

MIRAN KURET

TRST — U. Valdirivo 3 — Tel. 28-926

želi svojim odjemalcem uspešno novo leto!

KROJASKI SALON

BOGATEC

TRST — U. Udine 11 — Tel. 62-990

želi cenjenim klientom zdravo in srečno novo leto!

KROJASKI SALON

BAUCER-SMRDEL

TRST — U. XX. sept. 22 — Tel. 96-796

želi cenjenim klientom srečno novo leto!

CVETLICARNA

TRST, U. dell'Istria 19 — Tel. 95-052 «IVANKA»
vedno dobro založena s svežimi cvetlicami
želi srečno in uspeha polno novo leto 1961

TRGOVINA JESTVIN

ALOJZ JERKIČTRST — Strada Vecchia per l'Istria 84 — Tel. 41-175
vsem svojim odjemalcem in priateljem
želi uspeha polno novo leto!

BIGOTERIJA IN PAPIRNICA

MILAN SANCINTRST — Strada Vecchia per l'Istria, št. 60 — Tel. 55-439
se priporoča in želi srečno novo leto!GOSTOM GOSTILNE
ARMID PEČARIČTRST, BAŽOVISKA CESTA 56 — tel. 50-913
želi srečno novo leto!

KROJACNICA

S. KOŠUTA

Trst - U. d'Annunzio 11-I (v isti stavbi, kjer je kino Capitol)

želi svojim cenjenim klientom srečno novo leto

BAR SPORTIVO

TRST — Ulica dell'Istria 10

želi vsem svojim cenjenim gostom srečno novo leto

GOSTILNA

«GAMBERO»TRST — U. Udine 37 — Tel. 24-938
želi srečno novo leto

URARNA — ZLATARNA

KARLO MIKOLJTRST — Campo S. Giacomo — Tel. 95-881
želi srečno novo leto!

AVTO PODJETJE

KANOBELTRST — U. Ghirlandaio št. 42 — tel. 90-812
želi srečno novo letoZaloga vsakovrstnega usnja in čevljarskih potrebščin
VIRGILIJ VELJAKTRST — U. Molin a vento 3 — tel. 95-392
želi cenjenim odjemalcem srečno novo leto!

KROJASKI SALON ZA DAME IN GOSPODE

M. MOZETIČTRST — Trg Garibaldi 11 — Tel. 90-280
Velika izbira moderne blaga — Plažilne olajšave
želi srečno novo leto!

TRGOVINA Z JESTVINAMI

ANDREJ OBERSNELTRST, Ulica Maiolica 1 — Tel. 93-070
želi vsem svojim cenj. klientom srečno novo leto!

Elektromehanička delavnica za

avtomobile in motocikle

Podjetje VLADO ŠVARA

TRST — Ulica Giulia 28 — Telefon 96-742

LEOPOLD ŠTOLFACEVLJARNA TRST, U. Cologna 19
želi srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

MILAN BEVKTRST — U. Sonnino 9 — Tel. 41-572
vošči svojim cenjenim odjemalcem srečno in uspeha
polno novo leto

TRGOVINA JESTVIN

RUDI BIDOVECTRST — Ulica Genova št. 13 — Telefon 37-700
želi cenjenim odjemalcem srečno novo leto!**La Zootecnica**Grosistensko podjetje za dobavljanje vsega fotografatskega in kinematografskega materiala
aparati za mikrofilme, znanstveni aparati, elektronski aparati
Popolne opreme materiala za fotomehaniko, za industrijo in za znanstvene zavode. Na zahtevo se pošljajo sezname
VPRASAJTE NAS ZA NASVET**Kolesa MARCON moto**Trg Ospedale 6 TRST — Ulica Pièta 3
Največja izbira koles in nadomestnih delov na našem področju. Pošilja dirlne pakete in inozemstvo
želi srečno novo leto!

ZASTOPNIK AVTOMOBILOV

PEUGEOTDirektna prodaja za inozemstvo — Velika
izbira novih in rabljenih avtomobilovSALONE DELL'AUTOMOBILE BAN
TRST — U. Genova št. 21 — Tel. 28-372
SERVICE — U. G. Padovan 6 — Tel. 55-287

MANUFAKTURNA TRGOVINA

KRISTAN SUSIČ

TRST — Rojan, U. di Roiano 2

želi svojim cenjenim klientom srečno novo leto!

Ne bodite lahkomislni pri odločitvi:

Nakup televizijskega aparata, radioaparata ali gospodinjskega aparata je važen nakup.

Valorizirajte svoj denar s tem, da
daste prednost aparatu**PHILIPS**

ki je odraz najmodernejše tehnik!

To je nasvet tvrdke

KNEZ VALTER - Nabrežina, tel. 20-123

ZA IZVOZ POSEBEN POPUST

vošči srečno novo leto!

KROJACNICA

S. KOŠUTA

Trst - U. d'Annunzio 11-I (v isti stavbi, kjer je kino Capitol)

želi svojim cenjenim klientom srečno novo leto

TRGOVINA Z JESTVINAMI

VINKO BENČIČ

TRST — Ulica dell'Istria 10

želi vsem svojim cenjenim gostom srečno novo leto

Odjemalcem trgovine jestvin in gostilne

ADAMČ

pri DOMJU

želi srečno novo leto!

Srečno novo leto želi
gostilničar**GUSTINČIČ**

JEZERO, št. 7

Gostom gostilne

«ALBINA»

DRAGA, št. 22

voščino srečno novo leto!

Mlekarna in kavarna

Albin Prašelj

DOMJO 100

želi odjemalcem
srečno novo leto!

GOSTILNA

Peter Umek

GROCANA, št. 47

želi srečno novo leto!

JESTVINE

Rado Žerjal

BOLJUNEC 76 — tel. 97-614

želi srečno novo leto!

Srečno novo leto želi
lastnik pekarne**OTA**

BOLJUNEC, št. 38

vošči srečno novo leto!

GOSTILNA

Aleksander Kozina

PREBENEG 11

vošči srečno novo leto!

MANUFAKTURNA TRGOVINA

JOSIP ŠTRAJN

BOLJUNEC, št. 231

vošči srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

DANILO KRALJIČ

BOLJUNEC, št. 228

vošči svojim klientelom srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

ANTON ŠVARA

KATINARA, tel. 90-665

želi svojim odjemalcem in priateljem
uspehov polno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

VALENTIN SANCIN

BOLJUNEC, št. 62

želi svojim odjemalcem srečno novo leto!

BRIVNICA

JOSIP OTA in NIVES

BOLJUNEC

želi vsem svojim klientom srečno novo leto!

MIZARSKA DELAVNICA

DANILO ŠULIGOJ

BOLJUNEC, št. 228

vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

JOSIP ŠTRAJN

BOLJUNEC, št. 231

vošči c. odjemalcem srečno novo leto!

VISTATRST — UL. CARUGCI 15
Tel. 29-656
Bogata izbira načinov, daljnogledov, šesti, računalni potrebišči za višje sole, topolomerov in fotografatskega materiala
želi srečno novo leto!**KMETIJSKA ZADRUGA**TRST, U. U. Foscolo 1
cenjenim klientom
želi srečno novo leto!**DROGRERA SCHEIMER**BARKOVLE — TRST,
Ul. Cerreto 2, tel. 28-614
vošči srečno novo leto!**TRGOVINA JESTVIN ŠČUKA**Barkovle, U. Perarolo 2
želi svojim odjemalcem
srečno novo leto!**TRGOVINA ZELENJAVE Mario Gerlanc**TRST — BARKOVLE, Miramarški drevored 181 D
želi srečno novo leto!**B. M. KRIŽAJ**

IMPORT — EXPORT TRIESTE

TRST — Strada dei Friuli 107/2

IZVAZA: japonske igračke, lutke, metalno galanterijo za kožno in čevljarsko industrijo

UVAZA: kožno galanterijo in pletarske proizvode.

želi poslovnim prijateljem srečno novo leto!

PECI IN STEDILNIKI NAJMODERNEJSIH OBLIK NA VSA GORIVA

ELEKTRICNI LIKAINIKI, SESALCI ZA PRAH, PRALNI STROJI HLADILNIKI

DARWIL

Najnovejši izum moderne tehnike
Superautomatic s 57 rubini

Preko 50 vrst najboljših
čevicarskih ur Vam jamči:
izredno natančnost
izredno vzdržljivost
izredno nizko ceno

ŠVICARSKA SUPERMARKA

vošči srečno novo leto
in se toplo pripravi

TVRDKA**JOŽEF SILA**

UVOD ZVOZ

vsakovrstnega lesa za predelavo in kurjavo
ter janskega lesa
TRST - Riva Grumula št. 61 - Telefon 37 004
vošči srečno novo leto!

TOVARNA TESTENIN
LA CASALINGA
GORICA
vošči svojim klientom srečno novo leto!

IVAN GOLOB
Prodaja nadomestnih delov in vseh potrebnih
za avtomobile, motorje in kolesa - tudi za izvoz
GORICA - Trg De Amicis 1
vošči srečno novo leto!

KONFEKCIJSKA TRGOVINA
BONNES
Bogata izbira moškega, ženskega in otroškega
perila, majic, puloverjev, nogavic, ovratnic itd.
GORICA - Ul. Mameh 4 (poleg kavarne Bratuz)

AVTOPREVOZNISKO PODJETJE
LADISLAV MIKLUSH
GORICA - Ul. Torriani 20/a - Tel 28-44
vošči srečno novo leto!

PRIZNANO MEDNARODNO
AVTOPREVOZNISKO PODJETJE
LA GORIZIANA
GORICA - Ul. Duca d'Aosta 180 - Tel. 28-45 - GORICA

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSTNEGA BLAGA
želi srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN
RUDOLF SAKSIDA
GORICA, Trg De Amicis 11
vošči srečno novo leto!

Vsem svojim članom in
njihovim družinam ter
vsem simpatizerjem in posebno mladini z Goriškega
želi
Akademski-srednješolski klub

SIMON GREGORČIČ
srečno novo leto!

Društvo neposrednih
odelovalcev zemlje
ŠTANDREŽ
vošči srečno novo leto!

GOSTILNA
BRISKO
STANDREŽ
želi svojim gostom srečno novo leto!

Sadje in zelenjava
ANDREJ BELTRAM
STANDREŽ-TRST
želi srečno novo leto!

BAR
PELICON
STANDREŽ
želi svojim gostom srečno novo leto!

GOSTILNA
MOLAR
STANDREŽ
želi srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN
MARVIN
STANDREŽ
želi svojim odjemalcem srečno novo leto!

Pooblaščeni gradbenik
STANKO FAGANEL
GORICA, Ul. Baiamonti 34
vošči srečno novo leto!

KMEČKA BANKA

R. Z. Z. O. Z.
GORICA Ulica Morelli 14 Tel. 22-06

želi svojim članom srečno in veselo novo leto.

UVOD LESA

S.I.L.L.A.
GORICA, Ulica Trivignano - Tel. 38-92
vošči mnogo uspeha v novem letu

KLOBUČARNA**M. LEBAN**

GORICA, Raštel 28, tel. 39-07
Moški klasični in športni klobuki
tudi znamke "Panizza" in "Barbiso"
Zenski in otroški klobuki - dežniki itd.

Tkanine - Voleno blago - Blago za prevleko - Bombaževina**BRUNO KNEZ**

Gorica - Ul. Carducci 8
vošči srečno novo leto!

Trgovina s tekstilnim blagom

GORJUP & KUSTRIN
GORICA - Ul. Raštel 5 - Tel. 28-84
Podružnica (perilo, zavese, odeje) Raštel 8

TRGOVINA JESTVIN IN GOSTILNA**«Pri MAKSU»**

STANDREZ, tel. 54-19

nudi svojim odjemalcem samo izbrano blago

SADJE IN ZELENJA
ANTON MAKUC
STANDREZ - TRST
vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

Trgovina jestvin in pekarna**PAVLETIČ**

STANDREZ

vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

JOŽEF LUTMAN (zastopnik) MOTORI-PEGASO

GORICA - Ul. Marconi 9

želi srečno novo leto!

«AL LAVORATORE»

(DORO)

Velika izbira konfekcije: delovne hlače, suknjiči,
vetrni jopiči; plašči vseh vrst, perilo itd.

GORICA - Ulica Boccaccio - Tel. 39-45 - dom tel. 48-04

vošči mnogo uspeha v novem letu 1962!

TVRDKA**TRADEMEX**

IMPORT EXPORT

TRST - Ulica S. Sergio 5 - Telefon 74-361

Klobase iz Skofje Loke, kraški pršut in druge specialitete

vošči poslovnim prijateljem srečno novo leto!

TOVARNA EMALIRANE POSODE**CELJE JUGOSLAVIJA**

Srečno novo leto



TOVARNE EMALIRANE POSODE, CELJE - JUGOSLAVIJA

1962

vam želi
kolektiv

**SLOVENIJALES**

LJUBLJANA - Beethovnova 11 - Telefon 23-931 do 23-940 - Telex 03-112

**Največje slovensko podjetje
za izvoz lesa in lesnih izdelkov**

Izvažamo:

Mehak in trd žagan les - Zaboje - Gozdne proizvode - Celulozni les - Drva za kurja - Vezane in panel plošče - Lesovinske plošče - Stole iz upognjenega lesa - Oglice - Furnirje - Parkete - Lesene hiše - Lesno galeriterijo - Pisarniško in stanovanjsko pohištvo - Serijsko in luksuzno pohištvo

Obilo uspehov v letu 1962 vsem cenjenim odjemalcem in poslovnim prijateljem!

HOTEL

P Obvešča cenjene goste, da je znizal cene nočitvam in penzionu. Vsak dan razen ob pondeljkih nudi v kavarniških prostorih v večernih urah koncertno in pleso glasbo. Obiskete nas, po zmerih cenah boste postreženi z vsakovrstnimi jedili (domača odlična kuhanja) in izbranimi vinarstvenimi briščimi in stajerskimi vini.

K Ob sobotah in nedeljah obravlja nočni bar
V NOVI GORICI
vošči svojim gostom srečno in uspeha polno novo leto 1962

MOTOM 48CCM LIR 97.000,-Izredna cena
za Jugoslavijo**MOTO GILERA****MOTOM ITALIANA**PRITIKLINE
in nadomestni deli za vse motorje

DOBAVE ZA MOTORJE
MOSCHON & PRISORI **ZNIZANE CENE**
P.H.S.T. c. Valdirtvo 16 m. III XXX Ottobre 11 Tel 23-475
vošči svojim klientom srečno in uspeha polno novo leto 1962!

MARCELLO SIEGA

T.R.S.T. - Ulica Romagna št. 24 - Telefon 31-207
Začrtka istrskih in brških vin ter kraških pršutov.

Vsem svojim odjemalcem in prijateljem želi srečno novo leto 1962!

PR MADALOSSO v Trstu, Ul. Torrebianca 26
vogač XXX Ottobre
dobite vsakovrstne POHISTVO otoške VOZICKE
zimnice - originalne PERMAFLEX - Cene ugodne
Vošči srečno novo leto!

Cenjenim gostom gospodinskega podjetja DIVACA
z obrati «RISNIK» in BIFE
na postaji v Divači ter gostilna pri Škocjanski jami
voščimo uspehar polno novo leto 1962!

KAVARNA in BAR
«SPORT»
SEZANA
vošči cenjenim gostom najlepših uspehov v letu 1962!

C. I. G. E. M.
Soc. a r. l.
COMMERCIO INDUSTRIA GENERALI E MINERALI
IMPORT - EXPORT

Telefon štev. 29-212 TRIESTE - TRST
Teleg.: CIGEM-Trieste Piazza della Libertà, 3

SADJE IN ZELENJAVA
MIRO MUČIĆ
STANDREZ - TRST
želi svojim odjemalcem srečno novo leto!

Trgovina jestvin in prodaja kruga
TEODOR VELIŠEK
Gorica Ul. Montesanto 123, telefon 32-85

GOSTILNA
FIEGL
GORICA, Koren 11
vošči srečno novo leto!

*s svojimi obrati
restavracijo, kavarno,
slastičarno in nočnim barom
želi cenjenim gostom
obilje uspehov v novem
letu in se priporoča
za nadaljnje obiske*

Hotel «Sion»

LJUBLJANA - TITOVA 10

Telefon 20643 do 46

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

GLAVNICA LIR 600.000.000 - VPLAČANIH LIR 180.000.000

TRST - ULICA FABIO FILZI ŠT. 10

TELEFON ŠT. 38-101, 38-045

vošči srečno novo leto

BRZOJAVNI NASLOV: BANKRED

MESNICA
ANGELA SAKSIDA por. FUKS
NABREZINA Kamolomni štev. 78
želi cenjenim odjemalcem srečno novo leto!

DAMSKI in MOSKI SALON
STANKO DEVETAK
NABREZINA št. 165 — Tel. 20-123
se priporoča in vošči vsem srečno novo leto!

Trgovina izdelanih oblik za moške in ženske
VIKTOR PETELIN
NABREZINA center
se priporoča in želi srečno novo leto!

KAVARNA IN TOBAKARNA
TERČON
NABREZINA center
vošči vsem srečno novo leto!

MESNICA
IVAN PAHOR
NABREZINA štev. 93
vošči svojim odjemalcem srečno novo leto!

MANUFAKTURNATA TRGOVINA
RADO SPAN
NABREZINA center
vošči cenjenim odjemalcem srečno novo leto!

Trgovina električnih predmetov
MIRO FRANČEŠKIN
NABREZINA center
Tel. 20-238
se priporoča in želi srečno novo leto!

MIRODILNICA (Drogheria)
NABREZINA center
se priporoča in želi srečno novo leto 1962!

Foto BARČ
NABREZINA center
vošči srečno in veselo novo leto vsej svoji klienteli

PEKARNA in SLASICARNA TENCE
KRIZ št. 35 — najemnik ANTONČIČ
vošči c. odjemalcem srečno novo leto!

ALFONZ HUTER
KRIZ štev. 10
vošči vsem svojim vaščanom, prijateljem in znancem srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN
ALBIN LEGIŠA
SES LJAN — center Tel. 20-158
želi cenjenim odjemalcem srečno
in uspeha polno novo leto!

Trgovina železne in gradbenega materiala
IZIDOR TERČON
SES LJAN 27a Tel. 20-220
Vsem odjemalcem in prijateljem srečno novo leto!

ŠKODA Octavia

Harakteristike: kub. motorja 1089, poraba bencina 2 l za 100 km, brzina 125 km/h, cena 895.000 hr plus I.G.E.

Zastopnik in nadomestni deli: AUTOEMPORIO Trst, Ul. T. Luciani 6 - Tel. 72-233
(lastnik Igino Ooclanich)

VAŽNO: za kupce do 31. decembra letos stroški I.G.E. in imatrikulaciju na račun podjetja!

Tovarna organskih kislin
ILIRSKA BISTRICA

želi cenjenim poslovnim prijateljem in potrošnikom
uspeha polno leto 1962 in jim nudi svoje proizvaje:

vinsko kislino, mlečno kislino-prehrabljeno in tehnično, citronsko kislino, kalijev bitartrat, seignettovo sol, kalijev laktat za farmacevtske namene, kazein, kazeinsko lepilo znamke Zib, mlečni albumin, konjakovo olje ter vinski destilat po najugodnejših cenah

BGKB

S.P.A.

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Gostom gostilne »SVARA« Ricmanje, št. 111
želi srečno novo leto najemnica

MARJETA PREGARC

GOSTILNA

PRI DRUŠTVU

RICMANJE, št. 6 — tel. 99-192
vošči srečno novo leto in vabi na dobro kapljico

GOSTILNA

Cenjenim gostom, prijateljem in znancem vošči

»HOTEL FURLAN«

REPENTABOR Tel. 21-380
srečno in prijetno novo leto 1962!

MESNICA

GRUDEN

SAMOTORICA (ob cesti)

Svojim gostom

srečno novo leto!

GOSTILNA

TAUNUS 17M

naiboli žahlevano vozilo u
EVROPI...

QUATTRORUOTE

«Novi Taunus 17 M potrjuje važnost aerodinamične linije». «Poraba bencina več kot dobra, če upoštevamo, kaj vozilo nudi v vseh primerih.» (Milan - junij 1961)

Radio-Journal

«Novi Taunus 17 M je prvi simbol Skupnega tržišča.» (Bruselj 1-12-1960)

LE PROVENCAL

«Odlično vozilo, ki nudi to, kar obljudi.» (Pariz 1-12-1960)



bo v nekaj dneh vaše
če ga takoj naročite!

OBVESTILO FORD

Potem ko je bil v nekaj mesecih izčrpan kontingenec tega zahtevanega vozila za leto 1961, je »Ford Italiana« dosegla za leto 1962 uvoz mnogo večjega števila vozil Taunus 17 M, toda še vedno omcenjenec! Kdor naroči nov avto sedaj, je lahko govor, da ga bo dobil v januarju.

Avtomobili bodo izročeni po vrstnem redu sprejetih naročil do izčrpanja kontingence.

Naročite takoj Taunus 17 M! Plačali boste ob izročitvi vozila po najugodnejši ceni, ki jo bo določilo Skupno tržišče.

- vozila z dvemi vrati, štirimi vrati, »station wagon»
- 1500 — kubični motor — 4 sinkronizirane prestave — največja hitrost 135/140 km/h — poraba bencina 1 l za 14 km.
- 1700 — kubični motor — 4 sinkronizirane prestave — največja hitrost 140/150 km/h — poraba bencina 1 l za 13,8 km.

Vsi modeli so za 6 oseb!

Naj bo FORD v vaši bodočnosti!

FORD ITALIANA S.p.A. - Via Appia Nuova 696, Roma

Nad 38 let v Italiji - Servis in nadomestni deli v 150 italijanskih mestih

Zastopnik in prodajalec FORD za Trst, Tržič, Gorico in Videm:

dr. inž. BRUNO SERGAS

TRST: UL. S. Francesco 60, tel. 35-958

TRŽIČ: UL. IV. novembra 8-10, tel. 74-324

VIDEM: UL. Volturno 23, tel. 54-350

PORDENONE: Viale Dante, tel. 20-47

RICMANJE: 88

TVRDKA

LUCIANO FABIAN

IMPORT

TRST — Ul. del Bosco 20 — Tel. 78-287

želi srečno novo leto 1962!

Hotel »PRI POŠTI«

TRST — Trg Oberdan st. 1 — Telefon 24-157

vošči svojim c. gostom srečno in uspeha polno novo leto!

KEMIČNA PRALNICA IN CISTILNICA

ANTON PAMIČ

TRST — Ul. Rossetti 55 — Telefon 50-588

in podružnici na PROSEKU št. 6

vošči cenjenim klierton srečno in zadovoljno novo leto!

TVRDKA RIMEX

EXPORT

TRST — Ul. Imbriani 8 — Tel. 28-748

želi svojim poslovnim prijateljem in znancem srečno in uspeha polno novo leto 1962!

RADIO SPONZA

TRST — Ul. M. R. Imbriani, 14 — Telefon 37-668
EKSKLUZIVNI ZASTOPNIK ZA
AUTOVOX - MINERVA

vošči srečno novo leto!

M. SOAVE

TRST — Ulica S. Giusto št. 16 — Telefon 93-609
Hidravlika — Sanitarni material — Material za
pode — za prelike — za izolacijo — Plastika

MOTOTECNICA CREMASCOLI

MOTO GUZZI

MOTO GUZZI

TRST — Ulica Fabio Severo 18 — Telefon 38-903

želi srečno novo leto vsem svojim odjemalcem

Jestvine JOŽEF PRELOG

TRST — Ulica della Guardia 44 — Telefon 93-831

želi srečno novo leto!

PEKARNA

PAVLIC

BORST št. 26

želi vsem vaščanom, prijateljem in znancem srečno novo leto!

GOSTILNA IN MESNICA

PETAROS

BORST, št. 60 — tel. 97-651

želi svojim gostom in odjemalcem srečno novo leto!

GOSTILNA

»PRI BERCIU«

BORST (center) najemnica AUER MARTA

vošči vsem srečno novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

FRANC BERCE

BORST (center), tel. 99-218

želi svojim odjemalcem vso srečo v novem letu 1962!

MESNICA

KAREL KJUDER

RICMANJE št. 102

vošči svojim c. odjemalcem srečno novo leto!

ODJEMALCEM TRGOVINE JESTVIN

ŽULJAN

V LOGU in klieton: domačega salonu v Ricmanijih

želi srečno in veselo novo leto!

TRGOVINA JESTVIN

CLAUDIO ULIVETI

RICMANJE 88

želi svojim odjemalcem in prijateljem srečno novo leto!

Vsem odjemalcem in prijateljem želi srečno novo leto!

HILARIJ CEJ

RICMANJE, št. 6

«15. SEPTEMBER» ANHOVO

Tovarna cementa in salonita - Anhovo

želi vsem svojim poslovnim prijateljem in sodelavcem obilo uspehov

u novem letu 1962

